# RAPPORTS

DU

# BUREAU DE DOTATION

DE

L'UNIVERSITÉ DE TORONTO, ET DU COLLÉGE ET ÉCOLE ROYALE DE GRAMMAIRE DU HAUT-CANADA,

PRÉSENTÉ AU

SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

POUR

L'ANNÉE 1851.

*The* EDITH *and* LORNE PIERCE
COLLECTION *of* CANADIANA

*Queen's University at Kingston*

# RAPPORTS

DU

# BUREAU DE DOTATION

DE

## L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

DU

## COLLÉGE ET ÉCOLE ROYALE DE GRAMMAIRE

DU

## HAUT-CANADA,

DU

## CHAPITRE DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

ET DU

## PRINCIPAL DU COLLÉGE DU HAUT-CANADA,

POUR

## L'ANNÉE 1851.

IMPRIMÉS PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.

QUÉBEC:
IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.
1852.

LP Canada Pamphlet 1852 no. 002

# RAPPORT

DU

# BUREAU DE DOTATION

DE

## L'UNIVERSITÉ DE TORONTO, ET DU COLLÉGE ET ÉCOLE ROYALE DE GRAMMAIRE DU HAUT-CANADA,

PRÉSENTÉ AU

## SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

POUR

## L'ANNÉE 1851.

---

Le bureau de dotation a l'honneur de présenter au sénat de l'université de Toronto son second rapport annuel sur l'état des propriétés et des effets possédés par la dite université, tel que prescrit par la dernière clause de la section 22 du statut 12 Vic., chap. 82.

Lorsque le dernier rapport a été présenté, la commission nommée pour s'enquérir des affaires du ci-devant King's College, qui a été si longtemps en existence, n'avait pas encore terminé ses travaux, et le bureau exprima son regret de ce qu'il avait été par cela empêché de donner un exposé aussi complet qu'il l'avait désiré, de l'état des propriétés et des effets possédés par l'université.

Le rapport final de la commission d'enquête a, pendant quelques mois, été entre les mains des autorités de l'université ; et le bureau de dotation a pu, comme de juste, y avoir accès, ainsi qu'aux livres qui l'accompagnent ; mais comme les travaux de la commission ne lui sont parvenus que le 31 décembre 1849, il est évident qu'il serait futile, avant que les comptes préparés par elle soient continués de manière à mettre le bureau en état d'établir une balance à la fin de l'année, d'essayer de faire à cette date une estimation correcte de l'état de la dotation basée sur le rapport. Le bureau a commencé le travail de la continuation de ces comptes, et il espère, qu'avant que le temps soit arrivé de présenter son troisième rapport, d'être en position de le baser sur les travaux de la commission d'enquête, mais il pense que pour accomplir ce dessein, il faut absolument que le nombre des employés soit augmenté, vu qu'il est autrement impossible, par la quantité immense d'ouvrage restée en arrière, et qui prend tout le temps des officiers du bureau et de leurs assistants, de pouvoir continuer les comptes de la commission. Dans ces circonstances, ce rapport sera nécessairement. en quelque sorte, semblable à la nature de l'information qu'il comporte, relativement à l'année 1850, ne comprenant que les transactions de l'année.

Il est dit dans notre dernier rapport que la balance en argent au crédit du fonds d'amortissement se monte à la somme de £4,409 15s. 6½d.

| | | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|
| Ayant aboli l'usage du demi denier dans les comptes, cette somme se trouve dans les transactions de l'année courante comme étant de | | 4,409 | 15 | 7 |
| Ce fonds s'est augmenté comme suit dans le cours de l'année :—Versements sur les ventes de terres | | 6,918 | 17 | 10 |
| Débentures du gouvernement achetées pour une valeur de | £47 14 0 | | | |
| Payé par MM. J. G. Ridout et J. E. Small, à compte du principal de leurs obligations respectives | £89 18 10 | | | |
| Faisant un total des placements remboursés de | | 137 | 12 | 10 |
| | | 11,466 | 6 | 3 |
| A laquelle somme il reste à ajouter le surplus du fonds de revenu, tel que prescrit par la sect. 42 de l'acte de l'université | | 758 | 13 | 9 |
| Donnant un total, à la fin de l'année, de | | 12,225 | 0 | 0 |
| Compte du fonds de placement qui a été employé comme suit :— | | | | |
| Placé en débentures du gouvernement | | 9,000 | 0 | 0 |
| Payé pour l'achèvement de l'édifice médical | | 150 | 0 | 0 |
| Livres pour la bibliothèque | | 102 | 0 | 9 |
| Objets microscopiques | | 40 | 0 | 0 |
| Payé à compte de l'appropiartion pour la nouvelle bâtisse, prix pour dessins, en vertu du statut No. 32 | £100 0 0 | | | |
| A T. Young, le compétiteur heureux | 117 10 0 | | | |
| | | 217 | 10 | 0 |
| Porté au compte d'une appropriation en vertu du statut No. 40, du sénat, pour rencontrer la dépense autorisée pour l'amélioration des propriétés de Port Hope et de Port Stanley | | 950 | 0 | 0 |
| | | 10,459 | 10 | 9 |
| Laissant encore au crédit du fonds de placement une balance de | | 1765 | 9 | 3 |
| | | £12,225 | 0 | 0 |

L'état ci-joint des transactions de l'année fera voir au sénat la description en détail des recettes et la nature des dépenses. Y compris le remboursement par le collége du Haut-Canada de sa part des frais d'administration conjointe, l'intérêt du fonds d'où provient le revenu destiné pour la bourse Wellington, et l'assurance, les frais de poste et les salaires remboursés, le montant total réellement reçu durant l'année s'est monté à £11,616 15s. 7d.; et la somme dépensée, y compris l'appropriation de £1,000, en vertu du statut No. 46 du sénat, pour le paiement de la commission d'enquête, s'est montée à £10,858 1s. 10d., laissant une balance de £758 13s. 9d., à être transportée au fonds de placement tel que ci-dessus mentionné.

Il est peut-être à propos de parler ici d'un compte qui a été ouvert dans le bureau sous le nom de "compte de dépôt." Des personnes remettent quelquefois de l'argent dont la destinatiou n'est pas clairement indiquée, et quelquefois, il se fait des paiements qui ne sont pas dans le temps appropriés comme on le déslrerait; ces deniers, qu'ils soient destinés pour l'université ou pour le collége du Haut-Canada, sont placés au crédit de "dépôts," et lorsqu'il y a moyen de les approprier ou qu'il

devient nécessaire de les rembourser aux personnes qui les ont déposés, alors ils sont retirés et ainsi appropriés et remboursés.

| | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| La balance au crédit de "dépôts," le 1er janvier 1851, était de | 125 | 12 | 7 |
| Le montant reçu en 1851 | 397 | 17 | 6 |
| | 523 | 10 | 1 |
| Il a été approprié à compte des ventes de terres | 254 | 13 | 3 |
| Laissant une balance au crédit de ce compte, le 31 décembre dernier, de | 288 | 16 | 10 |

Depuis que le sénat, par le statut No. 32, a autorisé le bureau de dotation à faire des ventes de terres, sans obtenir dans chaque cas son autorisation, ce bureau a fait tous ses efforts, tout en cherchant les intérêts de l'institution, pour aliéner cette partie de la dotation qui n'était pas encore vendue, et par là parvenir à posséder un revenu plus considérable et plus sûr ; le résultat en a été qu'en y comprenant trois ventes qui furent faites précédemment avec l'approbation spéciale du sénat, le bureau de dotation a pu, entre le mois de mai et la fin de l'année 1851, disposer de 5,989¾ acres de terre au prix de £13,174 10s. 7d. pour le tout, ou, en moyenne, de £2 4s. 0d. l'acre. Dans ces ventes se trouve comprise la propriété qui a été connue sous le nom de "*Elora property*," achetée au prix de £500, de feu M. David Gilkison, en janvier 1846, et qui ne produisait aucun revenu. Le prix qu'on en a obtenu en septembre a été de £1,350, ce qui double à peu près le principal et l'intérêt.

Jusqu'à ce que les livres qui contiennent les opérations de la commssion d'enquête soient continués de manière à permettre au bureau d'établir des balances exactes, il sera impossible de donner une estimation correcte de l'augmentation du revenu pour cette année ; mais une enquête qui a été faite dernièrement sur le revenu de l'université, devenant dû dans chacune des années 1850 et 1851, met le bureau en état de dire que le revenu de cette dernière année a excédé celui de la première d'environ £550 ; et une autre enquête sur le revenu probable pour l'année courante, provenant des rentes, intérêts et autres profits devenant dus et devant être reçus durant l'année, donne pour résultat que le revenu pour 1852, sans avoir égard aux arrérages, devrait être d'environ £9,732, ou excéder celui de l'année précédente d'environ £1,615.

L'on a pris des mesures pour mettre en vente les propriétés de Port Hope comme lots de ville ; une grande partie du terrain a été arpentée, le plan en a été enrégistré, et des contrats ont été passés pour macadamiser quelques-unes des rues. Les prix des lots, à présent, sont de £60 et £100 l'acre, et de vingt cinq pour cent de plus pour les coins de rues. Comme de raison, vu que les ventes se multiplient, le bureau tâchera d'obtenir des prix plus élevés.

Le bureau a porté son attention spéciale sur les propriétés de Port Stanley, qui, quoiqu'inférieures en valeur à celles de Port Hope, peuvent faire espérer qu'on en retirera une somme très-considérable en conséquence de l'accroissement de la population de la ville. La principale difficulté qu'il y a de pouvoir vendre ces propriétés comme lots de ville, provient du manque de communication facile du chemin de London au Port Stanley. Le conseil de King's College a fait divers efforts pour surmonter cette difficulté par l'achat de quelques propriétés intermédiaires, mais sans succès. Un quorum du bureau, composé des membres de l'université et du président, a visité les propriétés l'automne dernier, et rendu sur les lieux, a entamé des négociations, qui ont été depuis terminées avec l'approbation du sénat, pour l'achat d'un petit lot de ville au côté est de Kettle Creek, et de quelques acres de terre situés vis-à-vis, à l'ouest. Des titres ont été obtenus des vendeurs, mais il y a des raisons qui empêchent le bureau de dépenser de l'argent pour les améliorations en contemplation, jusqu'à ce que le titre du terrain au côté ouest de Kettle Creek soit mieux garanti. Le procureur est actuellement chargé d'obtenir cette garantie, et

dès qu'il l'aura obtenue un pont sera bâti, des rues seront tracées, et la propriété sera offerte en vente.

Un autre sujet qui paraît mériter quelque attention, est celui de la division du compte d'administration conjointe. D'après le statut de la commission de visite qui définit les devoirs du président et établit son salaire, un sixième du salaire est payable par le collége du Haut-Canada, et les cinq autres sixièmes par l'université. Après un soigneux examen, le bureau en est venu à la conclusion qu'il conviendrait de diviser le reste des items d'administration conjointe pour 1851, en cinquièmes, dont quatre devraient être payés par l'université et un par le collége du Haut-Canada; et l'appropriation a été faite en conséquence, chaque institution payant comme en 1850 l'indemnité de ses propres membres assistant au bureau.

Il est un autre sujet sur lequel le bureau prend respectueusement la liberté d'attirer l'attention du sénat, savoir, la nécessité de passer chaque année un statut pour les "dépenses incidentes," appropriant une somme déterminée d'argent sous ce chapitre général, conformément à l'acte de l'université, pour les dépenses des différents départements, la plaçant sous le contrôle du chef de chaque département, et devant la dite somme être payée sur le certificat de tel chef conformément au statut du sénat maintenant en vigueur.

Ces "dépenses incidentes" sont la quatrième charge sur le fonds du revenu de l'université, et, en l'absence d'une appropriation déterminée, le bureau est tenu de payer les deniers requis sur le certificat des autorités compétentes, pourvu que le fonds des revenus puisse le permettre, mettant par là en péril la cinquième charge qui est pour les salaires des professeurs, etc., et ne donnant point le contrôle sur la dépense des départements que l'acte de l'université avait évidemment en contemplation.

Le tout respectueusement soumis.

DAVID BUCHAN,
Président.

Bureau du comité des directeurs,
8 juillet 1852.

# RAPPORT POUR L'ANNÉE 1851,

PAR LE

# BUREAU DE DOTATION

AU

# CONSEIL DU COLLÉGE DU HAUT-CANADA.

Le bureau de dotation de l'université de Toronto, et du collége et école royale de grammaire du Haut-Canada, a maintenant l'honneur, comme il en est requis par la 59e section du statut 12 Vic., chap. 82, de présenter au conseil du collége du Haut-Canada son second rapport annuel sur l'état des biens et effets administrés par le bureau, et des affaires fiscales et financières du dit collége.

Le bureau regrette de se trouver encore dans l'obligation de s'excuser auprès du conseil, à raison du peu d'information qu'il peut donner. La commission d'enquête, aux opérations de laquelle on a fait allusion l'année dernière, n'a présenté son dernier rapport que peu de temps après la mi-été. Ce rapport ne nous est parvenu qu'à la fin de 1849 ; par conséquent, pour permettre au bureau de dotation de prendre avantage de l'enquête faite par la commission, il faut que les comptes soient continués, travail que le bureau n'a pu entreprendre ; mais pour le faire on est sur le point de se procurer l'assistance nécessaire. Des livres ont été achetés, il y a quelque temps, et des ordres ont été donnés pour la continuation des comptes : mais les employés du bureau n'ont pu suffire pour dépêcher la besogne courante et continuer en même temps les comptes en question.

En référant au dernier rapport, on verra qu'à la fin de l'année 1850, la somme de £109 4s. 3d., a été transportée au fonds de placement comme surplus de revenu.

Lorsque les comptes pour cette année furent préparés, la dépense pour l'administration conjointe n'avait pas été répartie entre l'université et le collége. Si cette répartition eût été faite, au lieu d'une balance au crédit du fonds de revenu, il y aurait eu au débit de ce fonds une somme de £167 12s. 3½d. Telle que la chose est, il a été porté sur l'année 1851 une dépense de £276 16s. 6½d. de plus que l'on aurait dû faire, car la dépense et de 1850 et de 1851 a été comprise dans les déboursés. Cette explication paraît nécessaire parce que l'on verra immédiatement qu'à la fin de l'année dernière le fonds de revenu restait endetté de la somme de £244 14s. 6d., ce qui n'aurait pas été le cas si l'on eût porté sur l'année précédente la somme de ses propres dépenses.

Durant le cours de l'année, la somme reçue à compte du fonds de placement était, pour ventes de terres, de.....£1,464 15 10

| laquelle a été dépensée comme suit :— | £ | s. | d. | |
|---|---|---|---|---|
| Paiement d'une traite pour placement en 1850..... | 15 | 15 | 10 | |
| Débenture provinciale..... | 500 | 0 | 0 | |
| Livres pour la bibliothèque..... | 1 | 3 | 9 | |
| | | | | 516 19 7 |

Laissant une balance de.....947 16 3

dont £900 ont été mis à part pour placement sur hypothèque, mais qui n'étaient pas appropriés à la fin de l'année.

Ce montant reçu à compte du revenu durant le cours de l'année, provenant de toutes sources, y compris les honoraires pour enseignement et l'allocation du gouvernement, était de.....£4,395 1 3

Les déboursés durant l'année, y compris la dépense d'administration conjointe pour 1850, tel que déjà mentionné, étaient de..... £4,639 15 9

Laissant le revenu en dette de..... £244 14 6

On trouvera un état détaillé des recettes et paiements dans les états trimestriels et annuels déjà présentés au conseil.

L'arrangement pour l'appropriation du compte d'administration conjointe a varié, à quelques égards, de celui de 1850.

D'après le statut de la commission de visite, qui définit les devoirs du président du bureau de dotation et fixe son salaire, un sixième du salaire est payable par le collége du Haut-Canada, les autres cinq sixièmes par l'université. Après un soigneux examen, le bureau en est venu à la conclusion qu'il faudrait diviser le reste des items relatifs à l'administration conjointe pour 1851, en cinquièmes, et que le Haut-Canada devrait payer un cinquième.

Tel que prescrit par l'acte, chaque institution a porté la dépense d'assistance de ses membres au bureau.

Le bureau prend ici occasion de dire qu'à raison, nul doute, du site des terres qui forment la plus grande partie de la dotation du collége du Haut-Canada, il y a beaucoup plus de difficulté à effectuer les ventes que dans le cas de l'université. Les terres de l'université sont, en général, situées dans les parties du pays les mieux établies, et sont, comme de raison, plus recherchées et payées plus cher.

Les terres du collége du Haut-Canada sont, en très-grande partie, situées dans Seymour, à l'est, et dans Ekfrid et Mosa, à l'ouest, et sont très-peu établies.

Néanmoins, le bureau a pu effectuer quelques ventes. En 1850, il a vendu 2,010 acres £2,940, donnant en moyenne $5,85 par acre. Sur cette quantité, plus de la moitié se trouve comprise dans la vente à M. Roaf des propriétés de l'Isle Huff.

En 1851, il a vendu 2,558 acres £3,314, donnant en moyenne $4, 91¼ par acre. La moyenne de toutes les ventes des deux années est d'un peu plus de 27s. 3½d. l'acre.

Le bureau prend actuellement des mesures pour faire faire l'inspection et l'évaluation de toutes les terres qu'il est chargé d'administrer, ce qui indubitablement conduira à une connaissance plus parfaite de l'état des propriétés, et aura pour résultat d'en favoriser la vente ; et bien qu'il regrette de voir que le collége se trouve maintenant dans des difficultés provenant d'un déficit, ou, au moins, d'un bien faible revenu, si on le compare avec la dépense, il a toute raison d'espérer que dans le cours de quelques années il s'effectuera assez de ventes pour mettre l'institution en état de devenir plus utile en se donnant d'autres branches d'instruction, et en réduisant les honoraires payés par les élèves.

Le bureau en concluant ce rapport, prend respectueusement la liberté de faire remarquer au conseil la nécessité urgente qu'il y a de pratiquer la plus grande économie dans la dépense de l'institution, qu'autrement il est tout probable qu'il faudrait réduire considérablement les salaires du principal et des maîtres. Comme se rattachant à ce sujet, le bureau recommande la nécessité de passer annuellement un statut pour les " dépenses incidentes, " par lequel il serait approprié une somme déterminée, sous ce chapitre général, conformément à l'acte du parlement, pour les dépenses des différents départements. Ces dépenses incidentes forment le quatrième item porté contre le fonds du revenu du collége, et, en l'absence d'une appropriation déterminée, le bureau est tenu de payer les deniers requis, pourvu que le fonds de revenu le permette, mettant par là en péril la cinquième charge qui est pour les salaires du principal, des maîtres, etc., et ne donnant point sur la dépense des départements le contrôle que l'acte du parlement avait évidemment en contemplation.

Le tout respectueusement soumis,

DAVID BUCHAN,
Président.

Chambre du bureau de dotation,
12 août 1852.

No. 1.

## COLLÉGE DU HAUT-CANADA.

Dt. ETAT des recettes et paiements par le bureau de dotation pour l'année expirée le 31 décembre 1851. Av.

FONDS DE PLACEMENT.

| | £ | s. | d. | | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argent reçu à compte de ventes de terres,..... | 1464 | 15 | 10 | Par balance, 31 décembre 1850..... | 15 | 15 | 10 |
| | | | | " argent pour débentures provinciales..... | 500 | 0 | 0 |
| | | | | " " payé pour livres pour la bibliothèque..... | 1 | 3 | 9 |
| | | | | | 516 | 19 | 7 |
| | | | | Balance en main le 31 décembre 1851..... | 947 | 16 | 3 |
| £ | 1464 | 15 | 10 | £ | 1464 | 15 | 10 |

DAVID BUCHAN,
Président.

Chambre du bureau de dotation,
TORONTO, 31 décembre 1851.

No. 2.

## COLLÉGE DU HAUT-CANADA.

Dt. ETAT des recettes et paiements par le bureau de dotation pour l'année expirée le 31 décembre 1851. Av.

FONDS DE REVENU.

| | £ | s. | d. | | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argent reçu à compte d'intérêt sur ventes de terres, | 1297 | 15 | 6 | Par caisse, payé en salaires, | 2934 | 15 | 1 |
| " " " d'honoraires pour enseignement, | 1699 | 18 | 11 | " " dépenses incidentes, | 795 | 19 | 7 |
| " " " rentes sur des lots loués, | 167 | 7 | 7 | " " assurance, | 50 | 13 | 9 |
| " " " honoraires sur transports de terres, | 22 | 15 | 0 | " " membres du bureau de dotation, | 132 | 10 | 0 |
| " " " intérêt sur billets promissoires, | 18 | 11 | 1 | " " proportion des frais d'administration conjointe, 1850 et 1851, | 529 | 3 | 5½ |
| " " " " débentures, | 58 | 18 | 8 | " " pour inspecter des terres, | 60 | 15 | 0 |
| " " " " à la banque, | 7 | 17 | 6 | " " " commission pour collecter les droits du collége, | 16 | 6 | 6 |
| " " " assurance remise, | 1 | 12 | 6 | " " pour ouvrage sur le terrain du collége, | 14 | 14 | 1½ |
| " " " frais de poste " | 0 | 3 | 7 | " " pensions, | 32 | 10 | 0 |
| " " " escompte sur des comptes payés par le principal, | 2 | 15 | 0 | " " taxe sur le terrain, | 12 | 7 | 1 |
| Montant au crédit de l'université de Toronto, 1850, | 0 | 15 | 0 | " " frais de justice, | 60 | 1 | 2 |
| " " " " 1851, | 4 | 13 | 9 | | | | |
| Argent reçu, allocation du gouvernement, | 1111 | 2 | 2 | | | | |
| " à compte de frais de justice remis, | 0 | 15 | 0 | | | | |
| | 4395 | 1 | 3 | | | | |
| Balance, | 244 | 14 | 6 | | | | |
| | 4639 | 15 | 9 | | 4639 | 15 | 9 |

DAVID BUCHAN,
Président.

Chambre du bureau de dotation,
TORONTO, 31 décembre 1851.

No. 3.

## COLLÉGE DU HAUT-CANADA.

ETAT des recettes et de l'appropriation par le bureau de dotation des deniers déposés durant l'année expirée le 31 décembre 1851.

| Dt. | £ | s. | d. | Av. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argent reçu durant l'année | 74 | 9 | 4 | Argent approprié à propos de ventes de terres | 15 | 0 | 0 |
| | | | | Balance restant en dépôt le 31 décembre 1851 | 59 | 9 | 4 |
| | 74 | 9 | 4 | | 74 | 9 | 4 |

DAVID BUCHAN, Président.

Chambre du bureau de dotation,
Toronto, 31 décembre 1851.

No. 4.

## COLLÉGE DU HAUT-CANADA.

SOMMAIRE des états précédents.

| Dt. | £ | s. | d | Av. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argent reçu à compte du fonds de placement | 1464 | 15 | 10 | Par argent déboursé à compte du fonds de placement, suivant l'état détaillé No. 1 | 516 | 19 | 7 |
| " " fonds de revenu | 4395 | 1 | 3 | " Déboursé à compte du fonds de revenu, suivant l'état détaillé No. 2 | 4639 | 15 | 9 |
| " " dépôts | 74 | 9 | 4 | " Dépôts appropriés suivant l'état No. 3 | 15 | 0 | 0 |
| | | | | | 5171 | 15 | 4 |
| | | | | Balance en main le 1 décembre 1851 | 762 | 11 | 1 |
| | 5934 | 6 | 5 | | 5934 | 6 | 5 |

DAVID BUCHAN, Président.

Chambre du bureau de dotation,
Toronto, 31 décembre 1851.

# RAPPORT DU CHAPITRE POUR 1851.

1. Dans son rapport pour 1850, le chapitre a donné un rapide aperçu des mesures qui furent adoptées avant la mise en opération de l'acte de 1849, touchant le synode, le sénat, le chapitre, les trois facultés et le bureau de dotation. Il prend aujourd'hui la liberté de présenter un semblable état des principales opérations de chacun de ces corps, durant l'année dernière, avec des informations qui puissent donner une idée correcte des progrès et de l'avenir de l'université.

### SYNODE.

Les opérations de ce corps n'offrent aucune mesure d'un intérêt public, si ce n'est l'immatriculation de certains élèves et leur admission à des degrés. (Pour les détails, voir p. p. 14, 15.)

### SÉNAT.

La liste qui suit, indiquant les sujets des statuts passés par le sénat en 1851, expliquera suffisamment les objets que ce corps a eu particulièrement en vue durant l'année :—

### STATUTS.

| | | |
|---|---|---|
| 11 | janvier, | Relatif à une chaire d'agriculture et à l'établissement d'une ferme expérimentale. |
| 1er | février, | Relatif au paiement des salaires du vice-chancelier et des doyens. |
| " | " | Pour l'amendement du statut No. 10, relatif au bureau de dotation. |
| 15 | " | Pour une somme additionnelle pour compléter l'édifice médical. |
| 22 | " | Relatif au chapitre. |
| 8 | mars, | Relatif à la commission d'enquête. |
| 22 | " | Relatif aux honoraires payables par les étudiants en médecine. |
| " | " | Sur les sujets relatifs à l'immatriculation et à l'examen. |
| 7 | mai, | Relatif à l'élection annuelle des officiers. |
| 14 | " | Pour établir un cycle d'après lequel les membres du sénat collégiaux et pour la couronne vaqueront leurs siéges. |
| " | " | Pour fixer le salaire du professeur d'agriculture. |
| " | " | Relatif aux nouvelles bâtisses. |
| " | " | Relatif à la médaille du chancelier pour des preuves de la religion naturelle et révélée. Etablie par l'Hon. P. B. de Blaquière. |
| 21 | " | Pour amender la clause No. 3 du statut No. 14 relatif au salaire du président. |
| 13 | août, | Pour cession et échange d'un terrain. |
| 3 | octobre, | Relatif à la déclaration du secret, lors de l'admission au synode. |
| " | " | Relatif à des bourses de l'université et de district. |
| 18 | " | Pour amender le statut No. 32 relatif au comité de construction. |
| " | " | Pour achat d'objets microscopiques. |
| 15 | nov., | Pour achat de livres sur la métaphysique et la morale. |
| 29 | " | Pour expliquer le statut No. 34 relatif au salaire du président. |
| " | " | Pour amender le statut No. 32 relatif au comité de construction. |
| 20 | déc., | Pour remettre au professeur Croft le loyer de sa maison. |
| " | " | Relatif aux lectures cliniques sur la médecine et la chirurgie. |
| 26 | " | Pour le paiement des frais de la dernière commission d'enquête. |

Dans le mois de juin, l'Hon. C. Widmer, l'Hon. H. Sherwood, John Cameron et John Roaf, écuyers, ont résigné leur charge, et vers le même temps D. Buchan, J. McMurrich, W. Proudfoot et J. Hallinan, écuyers, ont vaqué leurs siéges. Le 26 juillet, les nominations suivantes ont eu lieu, savoir :—

*Pour être membres de la couronne.*

L'honorable C. Widmer, M. D., nommé de nouveau.
" S. B. Harrison, et
" John Bowes, écuyer, maire de Toronto,

*Pour être membres collégiaux.*

Le révérend Egerton Ryerson, D. D.,
" Michael Willis, D. D.
" John Jennings,
" Adam Lillie, et
" Bernard O'Hara.

CHAPITRE,—Le principal sujet qui a occupé l'attention du chapitre durant l'année, à part des mesures qui se rapportent à la discipline et au gouvernement de l'institution, est l'examen des témoignages qui ont été soumis par des condidats à la chaire de professeur d'agriculture, et aux nouvelles chaires de professeurs établies par la commission de visite. Le nombre des candidats aux diverses chaires respectives, est comme suit:—

| | |
|---|---|
| Agriculture | 3 |
| Histoire et littérature anglaise | 16 |
| Génie civil | 6 |
| Physique | 10 |
| Langues modernes | 10 |
| Minéralogie et géologie | 5 |
| Histoire naturelle | 6 |

Durant la présente année d'autres candidats se sont présentés. Dans aucun cas la compétition n'a été limitée aux résidants dans le Canada Ouest, mais des candidats de haut mérite, d'Angleterre, d'Irlande et d'Ecosse, du continent de l'Europe, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, ont adressé des demandes pour les différentes chaires.

Dans la transaction des affaires, il est survenu beaucoup de difficulté et de délai à cause du nombre fixé par l'acte pour composer le *quorum*, savoir: quatre, formant les quatre cinquièmes du nombre total des membres qui composent ce corps.

### BUREAU DE DOTATION.

Pour les opérations de ce corps durant l'année, le chapitre prend la liberté de renvoyer au rapport annuel préparé en vertu de la section 22, 12 Vic., chap. 82.

### LES FACULTÉS.

Les facultés n'ont transigé aucune affaire d'importance publique durant l'année. En décembre les professeurs suivants ont été élus doyens:—

Loi,—S. Connor, L. D. D.; Médecine,—W. Beaumont, M. D.; Arts,—Rév. James Beaven, D. D.

### COMMISSION DE VISITE.

Deux statuts très-importants ont été passés par ce corps durant l'année; l'un, qui établit les chaires de professeurs déjà mentionnées, et l'autre, qui établit des dispositions au sujet de l'instruction religieuse des élèves. La seule dénomination religieuse qui a fait quelque chose en vertu de ce dernier statut, est celle des congrégationnalistes, qui a nommé le révérend A. Lillie professeur de théologie. Les commissaires n'ont rien fait depuis le mois de mai, alors que D. Buchan, écuyer, a résigné son siége au bureau.

COMMISSION D'ENQUÊTE.

Dans le mois de juillet 1851, ce corps nommé par un statut de King's College en juillet 1848, pour s'enquérir et faire rapport sur les affaires fiscales de l'institution, a présenté son rapport final.

Le chapitre va maintenant procéder à donner ses informations en détail, comme il l'a fait dans son rapport de l'année dernière.

## II. BATISSES.

(1.) Il n'a été fait aucun changement depuis l'année dernière dans les arrangements qui ont été adoptés pour l'administration des affaires de l'institution. Le comité de construction qui a été nommé par un statut du sénat passé en mai 1851, a tenu sa première assemblée le 17 de ce mois, et a publié le 24 un avertissement invitant les architectes à transmettre des plans. Le 11 août, le comité a procédé à l'examen des plans qui ont été transmis par MM. Young, Thomas, et John Tully, et s'est prononcé en faveur de celui de M. Young, comme étant le meilleur des trois. Le comité a été occupé durant le reste de l'année à modifier les plans. Par un statut passé le 18 octobre 1851, le nombre des membres du comité a été augmenté de 7 à 11, et un autre statut relatif à ses pouvoirs a été passé le 29 novembre.

(2.) TERRAINS.

Durant l'année dernière, il a été mis à part des lots de terre pour y établir une ferme expérimentale et un jardin botanique, et les préparatifs nécessaires pour ces objets sont maintenant (août 1852) en voie de progrès, sous la surveillance du professeur d'agriculture, et un comité est déjà nommé par le sénat pour prendre la charge du jardin botanique.

(3.) BIBLIOTHÈQUE, MUSÉUM ET INSTRUMENTS.

Il n'a été fait aucune addition importante, durant l'année dernière, dans aucun de ces départements ; environ 130 volumes (à part d'ouvrages périodiques et de pamphlets) ont été ajoutés à la bibliothèque. Les départements d'anatomie et de chimie ont été augmentés, le premier d'environ 25, et le second d'environ 40 préparations.

(4.) OFFICIERS.

Les seuls changements qui ont été opérés, sont l'élection de G. W. Draper, M. A., comme pro-vice-chancelier, en remplacement de L. W. Smith, B. L. C., qui a résigné ; de D. McMichael, B. L. C., comme membre du chapitre, en remplacement de G. Crookshank, M. A. ; de L. W. Smith, B. L. C., comme secrétaire du synode, en remplacement de M. Edward Nation, qui a agi en cette qualité temporairement ; du Dr. Beaumont, comme doyen de la faculté de médecine, en remplacement du Dr. Nicol ; et la nomination de David Buchan, écuyer, comme président du bureau de dotation, en remplacement de l'honorable Francis Hincks, qui a résigné ; et de M. Drummond, comme teneur de livres du bureau de dotation.

(5.) ÉLÈVES.

(1.) Nombre admis durant l'année 1851, 58.—Immatriculés, 13 ;—occasionnels, 45.

(2.) LIEUX DE NAISSANCE.

Immatriculés,—8, Canada Ouest ; 2, Etats-Unis ; 1, Angleterre ; 1, Irlande ; 1, Ecosse.

Occasionnels.—19, Canada Ouest ; 12, Ecosse ; 3, Angleterre ; 2, Canada Est ; 2, Etats-Unis ; 1, Irlande ; 1, Nouveau-Brunswick ; 1, Gibraltar, et 4 inconnus.

(3.) AGE.

Immatriculés,—maximum, 22 ; minimum, 18 ; moyenne, 19½.

Occasionnels,—maximum, 36 ; minimum, 16 ; moyenne, au-dessous de 24.

(4.) DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES.

Immatriculés,—8, église d'Angleterre ; 2, méthodistes ; 2, église libre, et 1, baptiste.
Occasionnels,—20, église libre ; 7, église d'Angleterre ; 7, méthodistes ; 3, église d'Ecosse ; 2, presbytériens ; 2, universalistes ; 1, congrégationnaliste ; 1, baptiste, et 3 inconnus.

(5.) *Nombre total des élèves qui assistaient aux lectures à la fin de l'année* 1851, 124. —9 dans la faculté de droit ; 50 dans la faculté de médecine ; et 65 dans la faculté des arts.—8 gradués ; 40 élèves immatriculés ; 76 élèves occasionnels.

(6.) LIEUX DE NAISSANCE DES ÉLEVES QUI ASSISTENT AUX LECTURES, ETC.

Gradués,—8, Canada Ouest ; 1, Angleterre ; 1, Irlande ; 1, Canada Est.
Immatriculés,—23, Canada Ouest ; 5, Irlande ; 5, Angleterre ; 3, Canada Est ; 2, Etats-Unis ; 1, Ecosse, et 1, Malte.
Occasionnels,—27, Canada Ouest ; 26, Ecosse ; 7, Irlande ; 5, Angleterre ; 3, Etats-Unis ; 2, Canada Est ; 1, Nouveau-Brunswick ; 1, Gibraltar ; 4, inconnus.

(7.) DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES DES ÉLEVES QUI ASSISTENT AUX LECTURES, ETC.

Gradués,—6, église d'Angleterre ; 2, méthodistes.
Immatriculés,—27, église d'Angleterre ; 3, église libre ; 3, congrégationnalistes ; 2, église de Rome ; 2, universalistes ; 1, église d'Ecosse ; 1, méthodiste ; 1, baptiste.
Occasionnels,—39, église libre ; 13, église d'Angleterre ; 9, méthodistes ; 3, église d'Ecosse ; 3, congrégationnalistes ; 2, presbytériens ; 2, universalistes ; 1, baptiste ; 1, aucune religion, et 3, inconnus.

(6.) GRADUÉS.

Nombre de degrés conférés durant l'année 1851—12 ; 2 M. D. ; 2 B. L. C. ; 8 B. A.
* Dénominations religieuses des gradués de 1851—9, église d'Angleterre ; 2, méthodistes ; 1, église d'Ecosse.

STATISTIQUE GÉNÉRALE DEPUIS L'OUVERTURE DE L'UNIVERSITÉ.

*Nombre des élèves admis.*

| | 1843. | 1844. | 1845. | 1846. | 1847. | 1848. | 1849. | 1850. | 1851. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| † Immatriculés, | 31 | 10 | 16 | 17 | 14 | 14 | 8 | 15 | 13 |
| Occasionnels, | 0 | 23 | 26 | 25 | 32 | 30 | 34 | 37 | 45 |

*Nombre de degrés conférés :*

| 1843. | 1844. | 1845. | 1846. | 1847. | 1848. | 1849. | 1850. | 1851. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 6 | 22 | 5 | 13 | 14 | 16 | 17 | 12 |

2 D. L. C. ; 11 M. D. ; 18 M. A. ; 11 B. L. C. ; 1 M. B. ; 1 C. M. ; 60 B. A., et 1 Mus. Bac. De ce nombre 3 (en 1850) ont été conférés à des professeurs, et 12 par admission *ad eundum.*

(7.) *Etablissement actuel,* 31 *décembre* 1851.

(a.) (1) OFFICIERS ET SERVITEURS.

Visiteur :—LE TRES-HON. JAMES, COMTE D'ELGIN ET KINCARDINE, C. C., M. A., gouverneur général, etc.
Chancelier :—L'hon. P. B. DeBlaquière, M. L. C.

* Dans le rapport de l'année dernière, il y avait ici une erreur. Les nombres auraient dû être comme suit : 1 Méthodiste et 4 congrégationnalistes.
† Parmi ceux-ci, 5 ont été pris dans d'autres universités.

Vice-chancelier :—H. H. Croft, D. L. C., professeur de chimie et de philosophie expérimentale.

Président :—Rév. J. McCaul, L. L. D., professeur de classiques, logique, réthorique et de belles-lettres.

P. V. chancelier :—G. W. Draper, M. A.

Doyens en loi :—S. Connor, L. L. D. ; médecine, W. Beaumont, M. D. ; Arts, Rév. James Beaven, D. D.

Professeurs :—Rév. J. McCaul, L. L. D., classiques, logique, rhétorique, et belles-lettres.
" Rév. James Beaven, D. D , métaphysique et morale.
" H. H. Croft, D. L. C., chimie et philosophie expérimentale.
" W. C. Gwynne, M. B., anatomie et physiologie.
" John King, M. D., médecine.
" Wm. Beaumont, M. D., chirurgie.
" G. Herrick, M D., art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.
" W. B. Nicol, M. D., Materia Medica, pharmacie et botanique.
" Rév. R. Murray, M. A., mathématiques et physique.
" Lucius O'Brien, M. D., jurisprudence médicale.
" S. Connor, L. L. D., loi et jurisprudence.
" J. H. Richardson, M. D., anatomie pratique.

Assistants-bibliothécaires :— { R. J. Tyner, B. A., Ths. T. Robarts, B. A., Jas. A. Preston, B. A., A. M. Clarke, B. A., Edward Fitzgerald, B. A.

Lecteur :—J. M. Hirschfelder, écuyer, littérature Orientale.

Bibliothécaire :—J. McCaul, L. L. D.

Gardien du muséum général :—H. H. Croft, D. C. L.

Gardien du muséum général d'anatomie et de patologie :—J. H. Richardson, M.D.

Trésorier :—Allan Cameron, écuyer.

Solliciteur :—Skeffington Connor, L. L. D.

Libraire :—H. Rowsell.

Imprimeurs :—Rowsell et Thompson.

Surveillant des terrains, économe et bedeau :—Daniel Orris.

Serviteurs :—9.

(b.) (2.) *Membres du synode.*

L'honorable P. B. deBlaquière, chancelier.
H. H. Croft, D. C. L., vice-chancelier.
Rév. J. McCaul, L. L. D., président.
G. W. Draper, M. A., M. A., pro-vice-chancelier.
Rév. James Beaven, D. D., professeur, méthaphysique et morale.
W. C. Gwynne, M. B., " anatomie et physiologie.
John King, M. D., " médecine.
Wm. Beaumont. M. D., " chirurgie.
G. Herrick, M. D., " art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.
W. B. Nicol, M. D., professeur, Materia Medica, pharmacie et botanique.
Rév. R. Murray, " mathématiques et physique.
Lucius O'Brien, M. D., " jurisprudence médicale.
Skeffington Connor, L. L. D., professeur, loi et jurisprudence.
J. H. Richardson, M. D., " anatomie pratique.
* Rév. F. J. Lundy, D. C. L.
Henry Boys, M. D.
James Bovel, M. D.
John Scott, M. D.

* Les noms des gradués qui ont droit de siéger au synode sont donnés.

W. C. Chewett, M. D.
C. J. Eastwood, M. D.
Stafford Lightbourn, M. A.
Wm. Ramsay, M. A.
F. W. Barron, M. A.
Wm. Wedd, M. A.
Geo. Grookshank, M. A.
Rév. Walter Stennett, M. A.
John Roaf, M. A.
Rév. Elliot Grasett, M. A.
Ira Lewis, M. A.
R. G. Westroopp, M. A.
S. S. McDonnell, M. A.
Rév. H. B. Jessopp, M. A.
Rév. Edward Baldwin, M. A.
John Helliwell, M. A.
J. A. McLean, M. A.
Arthur Wickson, M. A.
John Boyd, M. A.
L. W. Smith, B. C. L.
James Patton, B. C. L.
Daniel McMichael, B. C. L.
Jessie Hurlburt, B. C. L.
Adam Crooks, B. C. L.
Ebenezer Stinson, B. C. L.
E. M. Hodder, C. M.

(*c*) (3) *Membres du sénat.*

L'honorable P. B. de Blaquière, chancelier.
H. H. Croft, D. C. L., vice-chancelier.
Rév. John McCaul, L. L. D., président.
Rév. James Beaven, D. D., professeur de métaphysique et de morale.
W. C. Gwynne, M. B., " d'anatomie et de physiologie.
John King, M. D., " médecine.
William Beaumont, M. D., " chirurgie
George Herrick, M. D., " art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.
W. B. Nicol, M. D., " materia medica, pharmacie et botanique.
Rév. A. Murray, M. A., " mathématiques et physique.
Lucius O'Brien, M. D., " jurisprudence médicale.
Skeffington Connor, L. L. D., " loi et jurisprudence.
J. H. Richardson, M. D., " anatomie pratique.

*Membres de la couronne.*

L'honorable C. Widmer, M. D.
J. H. Cameron, avocat de la reine.
Joseph C. Morrison, écuyer.
J. J. Hayes, M. D.
L'honorable S. B. Harrison.
J. G. Bowes, écuyer.

*Membres collégiaux.*

Oliver Springer, M. A.
Révérend Egerton Ryerson, D. D.
" M. Willis, D. D.
" John Jennings.
" Adam Lillie.
" B. O'Hara.

(*d*) *Membres du chapitre.*

Rév. John McCaul, L. L. D., président.
L. Connor, L. L. D., doyen en loi.
Wm. Beaumont, M. D., doyen en médecine.
Rév. James Beaven, D. D., doyen ès-arts.
Daniel McMichael, B. C. L.

(e) *Membres du bureau de dotation.*

David Buchan, écuyer, président.
J. J. Hayes, M. D., membre du sénat.
J. P. Ridout, écuyer, membre du chapitre.
L'hon. J. H. Cameron, avocat de la reine, membre collégial du Haut-Canada.
Joseph C. Morrison, écuyer, membre collégial du Haut-Canada.
Alan Cameron, écuyer, trésorier.
Matthew Drummond, écuyer, teneur de livres.
James Nation, écuyer, commis.
Edward Nation, écuyer, commis surnuméraire.

(8.) *Cours d'étude suivi dans les différentes facultés pour l'année* 1851, 1852.

(A) (1.) Loi.

1ère année—Sujets de lectures et commentaires de Blackstone, vols. 1, 111 et IV.
2e année—Addison on Contracts, Stephen on Pleading, Taylor on Evidence, et Smith's Mercantile Law.
3e année—Gilbert's Law on Tenures, (5 Edit.) ; commentaires de Blackstone (vol. II.) ; Sugden on Vendors and Purchasers ; et Saunder's Essay on Uses and Trusts.
Pour les B. L. C.—Traité des obligations par Pothier, Storey's conflict of laws ; Esprit des lois de Montesquieu ; et Spence's Equity Jurisdiction.
Le sujet des lectures pour les termes de la St. Michel, 1851, de la St. Hilaire et de Pâques, 1852, a été la loi de la preuve d'après les ouvrages de M. Taylor et de M. Phillips.

(B.) Médecine.

*Pour obtenir le degré de M. D., il faut :*

A. Avoir obtenu des degrés ès-arts dans cette université ou dans une université ou collége, dont les degrés sont reconnus par cette université, ou avoir subi son examen d'immatriculation.

B. Avoir atteint l'âge de 21 ans.

C. Avoir fait, pendant pas moins de quatre ans, des études médicales, et avoir assisté à pas moins de deux cours de six mois chacun, sur les sujets marqués 1, 2, 3 et 4 ; un de six mois sur les sujets marqués 5, 6, 8 et 9, et un de trois mois sur le sujet marqué 7, dans cette université ou dans une université, collége ou école de médecine reconnue par cette université.

1. Anatomie pratique avec dissection.
2. Anatomie et physiologie.
3. Principes et pratique de la médecine.
4. Principes et pratique de la chirurgie.
5. Matière médicale et pharmacie.
6. Chimie.
7. Chimie pratique.
8. Accouchement et maladies des femmes et des enfants.
9. Jurisprudence médicale.

Pourvu toujours, que l'élève ait suivi les lectures de cette université pendant une année au moins ; et pourvu aussi que les certificats pour avoir suivi plus de quatre ou moins de deux des sujets ci-dessus pendant une année, ne soient point reçus.

D. Avoir suivi la pratique de la médecine et de la chirurgie dans un hôpital reconnu, pendant 18 mois, et des lectures sur la chimie médicale et chirurgicale, pendant six mois du temps ci-dessus mentionné.

E. Avoir subi des examens sur tous les sujets ci-dessus mentionnés.

F. Avoir suivi les exercices fixés, qui consistent à soutenir une thèse sur quelque sujet de médecine, choisi par le candidat et approuvé par le doyen de la faculté, et à faire habilement sur des sujets morts telles opérations que les examinateurs exigeront.

## (C.) ARTS.

### EXAMEN D'IMMATRICULATION.

| *Classiques.* | *Mathématiques.* |
|---|---|
| Homère, Iliade, liv. I. et VI. | Arithmétique. |
| " Odyssée, liv. IX. | Algèbre (règles élémentaires.) |
| Xénophon, Anabasis, liv. I. | " jusqu'aux équations quadratiques. |
| Lucian. Charon, Vita et Timon, | Euclide, liv. I. |
| Æneide de Virg., liv. II. | " liv. II. III. IV. Def. V. et liv. VI. |
| " " liv. VI. | |

Par un statut passé par le sénat en 1851, les sujets suivants d'examen ont été fixés pour l'admission des candidats :—

### 1851.

| CLASSIQUES. | MATHÉMATIQUES. |
|---|---|
| Homère, Iliade, liv. I. | Arithmétique. |
| Xénophon, Anabasis, liv. I. | Algèbre, règles élémentaires. |
| Lucian. Charon, Vita et Timon. | Euclide, liv. I. |
| Virg., Æneide, liv. II. | |
| Salluste, Catilina. | |
| Ovide, Fasti, liv. I. | |
| Traduction de l'anglais en prose latine. | |

*Autres sujets d'examen pour les candidats aux honneurs.*

| | |
|---|---|
| Homère, Iliade, liv. VI. | Algèbre, jusqu'aux équations quadratiques, inclusivement. |
| Homère, Odyssée, liv. IX. | |
| Virg., Æneide, liv. VI. | Euclide, liv. II. III. IV. Def. V. et liv. VI. |
| Horace, Odes, livre I. | |
| Traduction de l'anglais en vers latins. | |

### 1852.

| | ALGÈBRE ET ARITHMÉTIQUE. |
|---|---|
| Homère, Iliade, liv. I. | Les quatre premières règles de l'arith. |
| Xénophon, Anabasis, liv. I. | Fractions simples et décimales. |
| Lucian. Charon, Vita. | Extraction de la racine quarrée. |
| Virg., Æ., liv. VI. | Les quatre premières règles de l'algèbre. |
| Ovide, Fasti, liv. I. | Proportion et progression. |
| César, de Bello Gall., liv. V et VI. | Equations simples. |
| Traduction de l'anglais en prose latine. | Euclide, liv. I. |
| Composition anglaise. | |
| Hist. d'Angl., jusqu'au temps présent. | |
| Hist. rom., jusqu'à l'avènement d'Auguste. | |

| CLASSIQUES, ETC. | *Mathématiques.* |
|---|---|
| Hist. de la Grèce, jusqu'à la mort d'Alexandre. | |
| Abrégé de géographie ancienne et moderne. | |

*Autres sujets d'examen pour les honneurs.*

| | |
|---|---|
| Homère, Odyssée, liv. IV. | Algèbre. |
| Lucian. Timon. | Equations quadratiques. |
| Démosth., Olynth. I (édit. de Barker.) | Echange et combinaisons. |
| — | Théorème binomial. |
| Horace, Odes, liv. I. | Euclide. |
| Salluste, Catilina. | Liv. II. III. IV. Def. V. |
| Cicéron, in Catilina. Orat. I. | Liv. VI. et liv. IX., jusqu'à prop. 21. |
| — | |
| Traduction de l'anglais en vers latins. | |

Autres sujets d'examen pour ceux qui se proposent d'obtenir le degré de M. D., sans avoir passé par la faculté des arts :

*Mécanique.*—Composition et révolution des forces.—Définition du centre de gravité, et moyen de le trouver—Méthode de mesurer la vitesse et la force dynamique—Lois du mouvement—Le mouvement d'un corps qui tombe librement par l'action de la gravité.

*Hydrostatique.*—Explication de la pression d'un fluide, et lois en vertu desquelles " les fluides pressent également dans toutes les directions," et qui établissent que " la pression d'un fluide est proportionnée à son diamètre"—Exposé de la loi en vertu de laquelle flottent les corps—Description et explication d'un hydromètre, et mode de trouver, au moyen de cet instrument, la gravité spécifique—Description et explication du thermomètre, du baromètre, du syphon, des pompes à brimbale et foulantes, de la pompe à air et de l'engin à vapeur.

*Optique.*—Lois de la réflexion et de la réfraction—Décomposition de la lumière du soleil au moyen du prisme—Formation d'images au moyen de miroirs et de lentilles—Description de l'œil et manière dont s'effectue le phénomène de la vision, et correction de la vue des miopes et des presbytes, au moyen de verres—Description du télescope et du microscope.

---

1853.

Autres sujets d'examen pour les candidats aux honneurs, à part de ceux pour 1852.

*Sujets d'examen pour les honneurs.*

| | |
|---|---|
| Sophocle, Ædipus Rex. | Nature et usage des logarithmes. |
| Livy, liv. I. | Trigonométrie simple. |
| | Calcul des triangles rectilignes. |

Pour ceux qui se proposent d'obtenir le degré de M. D., etc.

*Acoustique.*—Nature du son, et description de l'oreille.

*Astronomie.*—Mouvement de la terre sur elle-même, et autour du soleil, et explication des mouvements apparents du soleil et des étoiles, de la longueur des jours, et du changement des saisons—explication des éclipses et des phases de la lune.

*Chaleur.*—Expansion—changement de foyer—chaleur latente et spécifique—vapeurs—pluie—neige—température de la terre—pouvoirs d'absorption—émission et réflexion—explication de la rosée et de la gelée blanche.

*Electricité.*—Différentes propriétés des corps électriques—théories de Franklin et de Dufay—distribution de l'électricité dans les corps—principes des paratonnerres—électricité atmosphérique—explication du tonnerre—explication de la pile voltaïque—action des courants les uns sur les autres—théorie de l'aimant d'après Ampère—action réciproque de l'aimant sur les courants galvaniques—induction volta-électrique et machines électro-magnétiques.

Après 1851, les aspirants aux honneurs dans un département (de classiques ou de mathématiques,) ne seront point tenus de se préparer sur les sujets d'examen pour les honneurs dans l'autre.

## NOUVEAUX VENUS.

### TERMES DE LA ST. MICHEL.

*Classiques.*

Homère, Iliade. liv. VII et VIII.
* " Odyssée, liv. XIII et XIV.
Virg., Ænéide., liv. III et V.
* " " liv. VII et VIII.

*Mathématiques et physique.*

Euclide et algèbre.
Chimie.
Logique, Pp. I et II.

*Morale.*

Théologie naturelle de Paley.
* Cicéron, de Naturâ Deorum.
* Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

### TERME DE LA ST. HILAIRE.

*Classiques.*

Lucian. Vit. auct. Piscator et Prometh.
* " de Hist. conscrib.
Horace, Odes.
* " Epodes et Cam. Sœculare.

*Mathématiques.*

Euclide, Algèbre et Trig.
Chimie.
Logique, P. III, c. c. I., II., III., IV.

*Morale.*

Théologie naturelle de Paley.
* Cicéron, de Naturâ Deorum.
* Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

### TERMES DE PAQUES.

*Classiques.*

Euripide, Medea.
* Eschyle, Prometheus.
Horace, Satires, liv. I et II.
" Epit. liv. II.
* " Epit. liv. I et Art Poëtique.

*Mathématiques.*

Algèbre et Trigonométrie.
Philosophie expérimentale.
Logique, P. III, jusqu'à la fin.
Whateley's Analytical Outline, et liv. III.

*Morale.*

Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

---

## PHILOSOPHES DE PREMIERE ANNÉE.

### TERME DE LA ST. MICHEL.

*Classiques.*

Eschine, adv. Ctesiphontem.
* Démosthènes, de Coronâ.
Cicéron, pro Milone.
* " pro leg. man., pro arch. et
" pro ligario.

*Mathématiques et physique.*

* Sections coniques.
Mécanique.
Rhétorique (Whateley.)
* " Aristote.

*Morale.*

Paley's Evidences.
* Cicéron, de Divinatione.
Cicéron, de Off. et de Amicitiâ.

*Méthaphysique.*

Locke's Essay et lectures sur cet ouvrage.
* Cicéron, Quœst. Academ.

* Pour les aspirants aux honneurs.

TERME DE LA ST. HILAIRE.

*Classiques.*

Eschine, adv. Ctesiphontem.
* Démosthènes, de Coronâ.
Cicéron, Phil. II.
* " II., III et IV. in Catilin.
" Phil. I. et IX.

*Mathématiques et Physique.*

* Géométrie Analytique.
* Hydrostatique.
Rhétorique (Whaleley.)
* " Aristote.

*Morale.*

Paley's Evidences.
* Cicéron, de Divinatione.
Cicéron, de Off. et Amicitiâ.
* Tusc. Disputationes.

*Métaphysique.*

Locke's essay et lectures sur cet ouvrage.
* Cicéron, Quæst. Academ.

TERME DE PAQUES.

*Classiques.*

Sophocle, Œdipus Rex.
* Aristophane, Nubes.
Juvénal, Sat. III., X., XIII. et XIV.
* Persias, Sat. I., II., III., V., VI.

*Mathématiques et Physique.*

Calcul différentiel et intégral.
Optique.
Rhétorique, (Whateley.)
* " Aristote.

*Morale.*

Cicéron, de Off. et de Amicitiâ.
* Tusc. Disputationes.

*Métaphysique.*

Locke's Essay, etc.
* Cicéron, de Fato.

—

## PHILOSOPHES DE SECONDE ANNÉE.

TERME DE LA ST. MICHEL.

*Classiques.*

—

Hérodote, liv. II.
* Longin, de Sublimitate.
Livy, liv. XXIV. et XXV.
* Plaute, Anlularia.
* Térence, Adelphi.

*Mathématiques et Physique.*

Statique analytique.
* Dynamique analytique.
Astronomie.

—

Chimie.

—

Belles-Lettres.

*Morale.*

* Butler's analogy.
Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
* Aristotle's Nicomachean Ethics.

*Métaphysique.*

* Brown's Philosophy of the Mind.

* Pour les aspirants aux honneurs.

TERME DE LA ST. HILAIRE.

*Classiques.*

Thucydide, liv. VIII.
* Platon, Apol. et Crito.
* Aristote, Poëtique.
Tacite, Germania et Agricola.
* Annales, liv. I. et II.

*Mathématiques.*

* Optique géométrique.
* Théorie des fluides.
Acoustique.

—

Chimie.

—

Belles-Lettres.

*Morale.*

* Butler's analogy.
Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
* Aristotle's Nicomachean Ethics.

*Méthaphysique.*

* Brown's Philosophy of the Mind.
* Reid's intellectual Powers.

TERMES DE PAQUES.

*Classiques.*

Démosthènes, Olynth.
Euripide, Alcestis.
* Pindare, Od. Ol.
Cicéron, Phil. II.
* Tacitur's Annal. liv. II et III.
* Lucretius, liv. V. et VI.

*Mathématiques et physique.*

Astronomie.
Revue des premiers sujets.

—

Chaleur.
Electricité.
Météorologie.
Physique chimique en général.

—

Belles lettres.

*Morale.*

Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
* Aristotle's Nicomachean Ethics.

*Métaphysique.*

* Lectures des professeurs sur l'histoire de la métaphysique.
Métaphysique d'Aristote.

—

## SUJETS D'EXAMEN POUR LES MÉDAILLES.

I. *Classiques.*

Euripide, Alcestis.
Démosthènes, Olynth, I., II et III.
Longin, de Sublimitate.
Aristote, Poëtique.
Pindare, Od. Olymp.
Platon, Apol. et Crit.
Thucydide, liv. VII.
Aristophane, Equites.
Eschyle, Prometh.
Sophocle, Antigone.
Cicéron, Phil. II.
Horace, Odes.
Livy, liv. XXIV et XXV.
Tacite, Annal., liv. I, II, III.
Térence, Adelphia.
Plaute, Anlularia.
Lucretius, liv. V et VI.

II. *Mathématiques.*

Euclide.
Algèbre.
Trigonométrie.
Sections coniques.
Calcul diff. et intégral.
Géométrie analytique.
Statique analytique.
Dynamique analytique.
Optique géométrique.
Théorie des fluides.
Astronomie.

* Pour les aspirants aux honneurs.

### III. *Phylosophie naturelle.*

Statique.
Optique.
Astronomie.
Chaleur.
Météorologie.
Hydrostatique.
Acoustique.
Chimie.
Electricité.

### IV. *Morale.*

Paley's Natural Theology.
Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.
Cicéron, de Naturâ Deorum.
" Tusc. Disputationes.
" de Officiis.
" de Amicitiâ.
" de Divinatione.
Aristotle's Nicomachean Ethics.
Paley's Evidences.
" Moral Philosophy.
Butter's Analogy.

### V. *Métaphysique.*

Locke's Essay, et lectures sur cet ouvrage.
Brown's Philosophy of the Mind.
Reid's Intellectual Phylosophy.
Lectures des professeurs sur l'histoire de la méthaphysique.
Cicéron, Quæst. Academ.
" de Fato.

### *Sujets d'examen pour la médaille du chancelier.*

Paley's Natural Theology.
Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.
Whewell's Bridgwater Treatise.
Preuves du Christianisme par Paley.
Témoignage de l'histoire profane à l'appui de la Révélation.
(L. W. Parker, Londres.)
Butler's Analogy.
Cicéron, de Naturâ Deorum, liv. I et II.
Xénophon, Memorabilia Socrat., liv. I et IV.
Cicéron, Tusc. Disputat., liv. I.
Platos Phœdo.

*Pour la médaille de l'honorable R. S. Jamieson.*

# HISTOIRE ET COMPOSITION ANGLAISE.

## (9) PROGRAMME DES LECTURES.

## 1851—1852.

| | Lundi. | Mardi. | Mercredi. | Jeudi | Vendredi. | Samedi. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FACULTE DE DROIT.<br>L. Connor, L. L. D., professeur..... | 8 | .... | 8 | .... | 8 | .... | Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques. |
| FACULTE DE MEDECINE.<br>Materia Medica .....<br>W. B. Nicol, M. D., professeur. | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | .... | Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques. |
| Chimie expérimentale .....<br>Chimie pratique.....<br>Philosophie expérimentale .....<br>H. H. Croft, D. C. L., professeur. | 10<br>2<br>10 | 10<br>2<br>10 | 10<br>2<br>10 | 10<br>2<br>10 | 10<br>2<br>10 | ....<br>....<br>.... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.<br>Durant les termes de Pâques. |
| Art obstétrique .....<br>George Henick, M. D., professeur. | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Anatomie et physiologie .....<br>W. C. Gwynne, M. D., professeur. | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Médecine clinique .....<br>Jno. King, M. D., professeur. | .... | .... | .... | .... | 1 | 1 | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Chirurgie clinique .....<br>W. Beaumont, M. D., professeur. | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Médecine .....<br>John King, M. D., professeur, | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Anatomie pratique.....<br>J. H. Richardson, M. D., professeur. | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Chirurgie .....<br>W. Beaumont, M. D., professeur. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |
| Jurisprudence médicale .....<br>Lucius O'Brien, M. D., professeur. | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | .... | Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire. |

# PROGRAMME DE LECTURES.

## 4851—1852.

## FACULTÉ DES ARTS.

| | Lundi. | Mardi. | Mercredi. | Jeudi. | Vendredi. | Samedi. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Classiques | .... | 10 | .... | 10 | 10 | .... | |
| | 11 | 11 | .... | .... | 11 | .... | |
| | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | .... | Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques. |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | .... | .... | |
| Logique | .... | .... | 11 | .... | .... | .... | |
| Rhétorique | .... | 10 | .... | .... | .... | .... | |
| Belles-Lettres | .... | .... | .... | 11 | .... | .... | |
| Rév, John McCaul, L. L. D., profes. | | | | | | | |
| Mathématiques | .... | 11 | .... | 11 | 11 | .... | |
| | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | .... | Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques. |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | .... | .... | |
| Philosophie naturelle | 10 | .... | 10 | .... | .... | .... | |
| | 11 | .... | 11 | .... | 11 | .... | |
| Métaphysique | 11 | .... | 11 | 11 | .... | .... | Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques. |
| | 12 | .... | .... | 12 | 11 | .... | |
| Morale | .... | 11 | 11 | .... | 12 | 10 | |
| | .... | 12 | 12 | .... | .... | .... | |
| Rév. Jas. Beaven, D. D., professeur. | | | | | | | |
| Hébreu, Chaldéen et Syriaque | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | .... | Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques. |
| | .... | 4 | .... | 4 | .... | 10 | |
| J. M. Hirshfelder, écuyer, lecteur... | | | | | | | |

# RAPPORT DU CHAPITRE.

## 1851.

—

*Analyse des matières.*

I. Revue des principales opérations du synode, du sénat, (p. p. 1. 3). Chapitre, (p. p. 3. 4). Bureau de dotation, facultés, commission de visite, et commission d'enquête, (p. 12).

II. Information détaillée (p. 12 à 25) relative aux—

(1.) Bâtisses, (p. 14.)
(2.) Terrains, (p. 14.)
(3.) Bibliothèque, muséum et instruments, (p. 14.)
(4.) Officiers, (p. 14.)
(5.) Etudiants, (p. 14.)
(6.) Gradués, (p. 15.)
(7.) Etablissement actuel, p. 15.)
(a.) Officiers et serviteurs, (p. 15 à 16.)
(b.) Membres du synode, (p. 16.)
(c.) Membres du sénat, (p. 17.)
(d.) Membres du chapitre, (p. 17.)
(e.) Membres du bureau de dotation, (p. 18.)
(8.) Cours d'étude dans les différentes facultés.
(a.) Droit, (p. 18.)
(b.) Médecine, (p. 18.)
(c.) Arts, (p. 19 jusqu'à 24.)
(9.) Programme de lectures, 1851–1852.

# RAPPORT

DU

# PRINCIPAL DU COLLEGE DU HAUT-CANADA,

POUR

# 1851.

*A son excellence le comte d'Elgin et Kincardine, gouverneur général, etc., etc., etc.*

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

Le rapport annuel exigé du principal du collége par la LV sect. de l'acte 12 Vic., chap. 82, vu la monotonie de mon emploi, et l'ordre fixe et toujours le même dans lequel le système suivi au collége a heureusement opéré jusqu'ici, ne peut présenter rien de nouveau ou d'extraordinaire. Mes occupations d'une année sont tellement identiques avec celles de toutes les autres, qu'il n'y a à bien dire que le nom de l'année qui puisse êre considéré comme un changement.

Bien que mes données pour baser le présent rapport soient très-stériles, et puissent même me placer dans un jour défavorable, cependant, par ceux qui connaissent quelque chose des établissements d'éducation, l'état de calme et de repos de l'institution sera regardé comme le plus grand bienfait pour le collége. Il est des arbres qui n'en tiennent que mieux par leurs racines lorsqu'il sont battus par la tempête, mais il n'en est pas de même des institutions d'éducation.

C'est pour moi un plaisir d'avoir à constater que l'année 1851 a été en somme accompagnée de succès. Le nombre des élèves du collége a tant soit peu augmenté dans le cours de cette année, et l'on espère qu'il augmentera encore.

Je n'ai pas jusqu'ici eu l'occasion, je suis fâché de le dire, d'aviser le conseil d'introduire dans son système d'éducation l'enseignement de la chimie en général et de la chimie agricole, ni de lui demander d'établir sur le terrain du collége les ateliers dont j'ai parlé dans le rapport que j'ai fait à votre excellence pour l'année 1850.

Au commencement de l'année 1850, lorsque le nouvel acte a pris vigueur, le collége était complètement sans moyens de pourvoir à ses propres besoins, en conséquence de ce que le bureau de dotation, qui seul a le pouvoir de disposer des propriétés pour former un revenu, n'est entré en opération que neuf mois après le 1er janvier 1850 ; de sorte que nous n'avons pu conclure aucun marché pour l'achat de la moindre partie de notre terrain, quelque avantageux que pouvait être une semblable transaction.

Nous avons souffert et nous souffrons encore de ce contre-temps, et une des conséquences en est que, quoique je voie les propriétés tomber en ruine, il est inutile de recommander qu'elles soient réparées, vu qu'il n'y a pas de possibilité de réaliser des fonds. J'espère, cependant, que notre bureau de dotation qui, comme je le crois, emploie toute son énergie à faire prospérer l'établissement, parviendra avant peu d'années à placer cette institution dans une position qui non-seulement la mettra à l'abri du besoin, mais encore la mettra à même de devenir plus utile au pays en général. Le rapport du bureau de dotation pour 1851, présenté au conseil, exprime la même opinion dans les termes suivants : " Bien que le bureau de dotation regrette de voir que le collége se trouve aujourd'hui dans des difficultés, en conséquence d'un déficit, ou du moins d'un bien faible revenu comparé avec la dépense, il a tout lieu d'espérer, cependant, que dans le cours de quelques années il se fera des ventes de terres en assez grand nombre pour mettre l'institution en état de devenir plus

utile, en se donnant d'autres branches d'enseignement, et en réduisant les honoraires payés par les élèves." Le bureau de dotation devra, cependant, attendre avec patience la réalisation de l'espoir qu'il nourrit, car il dit dans un autre endroit de son rapport : " Le bureau prend cette occasion de dire que, eu égard, sans doute, au site de la plus grande partie des terres du collége du Haut-Canada, il est beaucoup plus difficile d'en faire la vente que dans le cas des terres de l'université."

Le pensionnat, je suis heureux de le dire, réussit à merveille, car, il a été un moyen d'économiser de l'argent depuis la fondation du collége ; et la manière admirable dont il opère,—le contentement et le bonheur des élèves,—la manière dont ils sont continuellement surveillés par les maîtres résidants,—l'absence de toute espèce de plainte contre l'établissement,—les rapports de chaque terme touchant la conduite des enfants, qui sont transmis régulièrement aux parents, m'ont amplement dédommagé du trouble que je me suis donné pour mettre cet établissement dans l'état où il se trouve à présent.

Le département du commerce, dont j'ai parlé dans mon rapport pour 1850, n'ayant point reçu d'abord tout l'encouragement auquel il s'attendait, a fini par attirer l'attention du public, et le nombre des élèves dans ce département s'est accru et continue de jour en jour à s'accroître d'avantage.

PENSIONS.

Les noms des candidats heureux pour les pensions, dans les sujets d'examen fournis à votre excellence, dans mon rapport pour 1850, sont :—

(1.) D. O'Brien,.....IVe. classe, collége du Haut-Canada.
(2.) W. Radenhurst,.....IVe. classe, collége du Haut-Canada.
(3.) W. Francis,.....IVe. classe, collége du Haut-Canada.
(4.) G. J. Beard,.....IVe. classe, collége du Haut-Canada.

Les sujets d'examen pour les pensions, pour 1851–52, sont :—

Latin—Enéide, liv. II.
Grec—Delectus de Valpy.
Euclide—Liv. I, et corollaires
Algèbre—jusqu'à la fin des équations, inclusivement, (d'après Budge.)
Classiques français—Lecteur français—A. de Fivas, page 57 à 77—Histoire de France, 2e race.
Arithmétique—jusqu'à la fin des fractions simples (arithmétique de Thompson.)
Géographie moderne—d'Europe et de l'Amérique du Nord.
Géographie ancienne—Comestock, p. 101 à 171.
Histoire ancienne—Rome.

## PUNITIONS PUBLIQUES.

1851.

AUCUNE.

CONCLUSION.

En jetant un coup d'œil sur l'année 1851, je ne puis que me féliciter du succès dont nos efforts ont été suivis ; et ce n'est pas une petite satisfaction pour moi de voir que si le collége du Haut-Canada a jamais mérité toute l'attention que votre excellence a bien voulu lui porter, l'institution peut encore, sans le moindre scrupule, solliciter de votre excellence cette favorable considération qui a été et qui sera toujours un puissant motif pour nous faire faire de nouveaux efforts.

J'ai l'honneur d'être,
De votre excellence,
Le très-humble et obéissant serviteur
F. WM. BARRON, M. A.,
Principal du collége H. C.

| Maîtres. | Devoirs. | Heures employées chaque semaine. | Emoluments en cours actuel. |
|---|---|---|---|
| Le principal..... | Instruction de la VIIe classe.—Classiques, écriture sainte, composition anglaise, English Author, déclamation. histoire naturelle, histoire moderne, du moyen âge et ancienne, géographie ancienne et géographie physique.<br>IVe " Histoire naturelle.<br>Ière " " "<br>Examen de toutes les classes, chacune une fois tous les quinze jours. | 22<br>On ne peut pas réellement assigner de temps fixe ou qui ne soit pas employé aux affaires du collége, jusqu'à 9 heures, p. m. | £500<br>(Titulaire actuel, £556.) |
| I. De classiques..... | Instruction de la VIe classe.—Classiques, écriture sainte, composition anglaise, English Author, histoire naturelle, histoire ancienne,du moyen âge et moderne,géographie ancienne,géographie physique.<br>IIIe " Classiques, écriture sainte, lecture anglaise, écriture à la dictée, histoire naturelle. | 25 | £334 |
| De mathématiques..... | Instruction de la VIIe—IIIe inclusivement—et département du commerce,—Euclide et algèbre.<br>" I., et classe préparatoire,—calcul mental. | 26 | £334 |
| II. De classiques.... ..... | Instruction de la Ve classe.—Classiques, écriture sainte, composition anglaise, English Author, histoire naturelle, histoire ancienne, géographie ancienne, géographie physique.<br>IVe " Histoire ancienne et géographie ancienne.<br>IIIe " Histoire moderne.<br>IIe " Classiques, écriture sainte, grammaire anglaise, épellation, lecture, écriture à la dictée, histoire d'Angleterre, histoire naturelle, calcul mental. | 26 | £300<br>(Titulaire actuel, £334.) |
| III. De classiques..... | Instruction de la IVe classe.—Classiques, écriture sainte, composition anglaise, English Author.<br>Ière " Classiques, écriture sainte, lecture anglaise, épellation.<br>Classe préparatoire,—Classiques, écriture sainte, histoire naturelle. | 27 | £250 |
| De français..... | Instruction de la VIIe,—Ière inclusivement,—et département du commerce—français. | 26 | £250 ster., £277 15 6 |
| I. d'anglais..... | Instruction de la VIIe,—Ière inclusivement,—arithmétique,—et classe préparatoire,—tables arithmétiques.<br>IVe—Y compris la classe préparatoire,—géographie moderne. | 26 | £200 |
| II. d'anglais..... | Instruction de la Ve—Classe préparatoire inclusivement,—écriture, classe préparatoire, arithmétique.<br>VIe et Ve—Ecrire à la dictée sur le commerce; Ve et IVe—tenue des livres. | 25 | £125 ster., £138 17 8 |
| De commerce..... | Instruction du département du commerce, écriture sainte, composition anglaise, histoire naturelle, histoire moderne, géographie physique, tenue des livres.<br>" " arithmétique, grammaire, lecture, écriture, écriture à la dictée.<br>Classe préparatoire et Ière.—Epellation et histoire. | 20 | £100 |
| Dessin géométrique..... | Instruction de la VIIe.—IIIe inclusivement, et département du commerce,—dessin géométrique. | 6 | £100 ster., £111 2 2 |
| Dessin d'ornement..... | Instruction de la VIIe.—Ière inclusivement, et département du commerce,—dessin d'ornement. | 9 | £50 |
| De musique vocale..... | Instruction de la VIIe.—Classe préparatoire inclusivement,—musique vocale. | 4 | £50 |
| De musique instrumentale | Instruction de la VIIe.—Classe préparatoire inclusivement,—musique instrumentale. | 6 | £50 |
| Secrétaire du conseil..... | Ses devoirs sont de tenir les minutes du conseil, de fournir les minutes du conseil aux parties intéressées, de tenir la correspondance, copier et fournir tous les rapports demandés par le gouvernement, le bureau de dotation, etc.; de s'adresser par écrit au bureau de dotation pour chaque item de dépense, de payer tout ce qui est dû pour la dépense du collége, excepté les salaires, de certifier chaque compte item par item, tenir des comptes mensuels de la dépense de la maison d'école de résidence, prendre des reçus en duplicata pour le conseil et le bureau de dotation, et certifier les rapports de chaque terme envoyés aux parents et qui sont insérés dans les rapports fournis par chaque maître au principal. | | £100 |

| | | VII | VI | V | IV | Départ. du commerce | III | II | I | Préparatoire. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LUNDI. | 9 à 10 | Dessin de fig. géom.<br>M. Howard. | Ecriture Ste. thèmes.<br>M. Scadding, | Ecriture Ste. thèmes.<br>M. Stennett. | Ecriture Ste. thèmes,<br>M. Wedd. | Ecriture Ste.,<br>M. Dodd. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Français,<br>M. De la Haye. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Ecriture,<br>M. Thompson. |
| | 10 – 11 | Ecriture Ste. Thèmes | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Français,<br>M. De la Haye. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Ecriture,<br>M. Dodd. | Ecriture,<br>M. Scadding. | Ecriture Ste.<br>M. Stennett. | Ecriture Ste.,<br>M. Wedd. | Arithmétique,<br>M. Thompson. |
| | 11 – 12 | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Classiques,<br>M. Scadding. | Histoire naturelle,<br>M. Stennett. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Arithmétique,<br>M. Dodd. | Français,<br>M. De la Haye. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Philo. naturelle,<br>Principal. | Ecriture Ste.,<br>M. Wedd. |
| | 1 – 2 | Mus. inst. ou français<br>M Maul, M De la Haye | Mus. ou dic. s. le com.<br>M Maul M. Thompson | Mus ou dic. s. le com<br>M. Maul M Thompson | Dessin d'ornement,<br>M. Bull. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Classiques,<br>M. Scadding. | Classiques,<br>M. Stennett. | Géographie,<br>M. Barrett. | Classiques,<br>M. Wedd. |
| | 2 – 3 | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Français,<br>M. Dela Haye. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Chant ou<br>M. Scadding. | Chant ou<br>M. Dodd. | Histoire moderne,<br>M. Scadding. | Classiques,<br>M. Stennett, | Dessin et ornement,<br>M. Bull. | Rep'n et M. Wedd, |
| | 3 – 4 | Hist. mod., | Français,<br>M. Dela Haye. | Classiques,<br>M. Stennett. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Arithmétique,<br>M. Dodd. | Classiques,<br>M. Scadding. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Classiques,<br>M. Wedd. | Ecriture,<br>M. Thompson. |
| MARDI. | 9 à 10 | Classiques, | Dessin de fig. géom.<br>M. Howard. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Tenue des livres,<br>M. Dodd. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Histoire et dictée,<br>M. Stennett. | Français,<br>M. De la Haye. | Classiques,<br>M. Wedd. |
| | 10 – 11 | Classiques, | Classiques,<br>M. Scadding. | Classiques,<br>M. Stennett. | Classiques,<br>M. Wedd. | Français,<br>M. De la Haye. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Géographie,<br>M. Barrett. | Arithmétique ment.<br>M. Maynard. | Epellation et lecture,<br>M. Dodd. |
| | 11 – 12 | Auteur anglais, | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Classiques,<br>M. Stennett. | Français,<br>M. De la Haye. | Dictée sur le com.<br>M. Dodd. | Classiques,<br>M. Scadding. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Ph. nat. et lect. angl.<br>M. Wedd. | Arithmétique mentale<br>M. Maynard. |
| | 1 – 2 | Français ou mus. inst<br>M. Dela Haye, M. Maul | Mus. ou. dic. s. le com<br>M. Thompson M Maul | Mus. ou dic. s. le com.<br>M. Thompson M Maul | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Lec. ang. et gram..<br>M. Dodd. | Dessin d'ornement,<br>M. Bull. | Classiques,<br>M. Stennett. | Classiques,<br>M. Wedd. | Géographie<br>M. Barrett. |
| | 2 – 3 | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Hist. géogra. et anc.<br>M. Scadding. | Ecriture,<br>M. Thompson. | IV. ou I.<br>M. Wedd. | Géographie,<br>M. Dodd. | Chant ou<br>M. Scadding. | Chant,<br>M. Stennett. | Rep'n I. ou IV. | Dessin d'ornement,<br>Mr. Bull. |
| | 3 – 4 | Classiques, | Classiques,<br>M. Scadding. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Classiques,<br>M. Wedd. | Ecriture,<br>M. Dodd. | Géographie,<br>M. Stennett. | Français,<br>M. De la Haye. | Mus. inst. ou géogra.<br>M. Maul, M. Barrett. | Mus. inst. ou écriture<br>M. Maul, M Thompson |
| MERCREDI. | 9 à 10 | Géographie physique. | Géographie phys.<br>M. Scadding. | Dessin de fig. géom.<br>M. Howard. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Arithmétique,<br>M. Dodd. | Français,<br>M. De la Haye. | Lect. ang. et gram.<br>M. Stennett. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Ecriture,<br>M. Thompson. |
| | 10 – 11 | Philosophie naturelle | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Géog. phys. aut. ang.<br>M. Stennett. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Géographie phys.<br>M. Dodd. | Philosophie naturelle<br>M. Scadding. | Français,<br>M. De la Haye. | Classiques,<br>M. Wedd. | Arithmétique,<br>M. Thompson. |
| | 11 – 12 | Classiques, | Français,<br>M. De la Haye. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Hist. et géogra. anc.<br>M. Stennett. | Hist. mod.<br>M. Dodd. | Classiques,<br>M. Scadding. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Classiques,<br>M. Wedd, |
| | 1 – 2 | Classiques, | Classiques,<br>M. Scadding. | Classiques,<br>M. Stennett. | Classiques,<br>M. Wedd, | Français,<br>M. De la Haye. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Dessin d'ornement,<br>M. Bull. | Mus. inst. ou géogra.<br>M. Maul, M. Barrett. | Mus. inst. ou écrit.<br>M Maul, M Thompson |
| | 2 – 3 | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Classiques, aut. angl.<br>M. Scadding. | Classiques, V. ou II.<br>M. Stennett. | Classiques, aut. ang.<br>M. Wedd. | Dessin d'ornement,<br>M. Bull. | Géographie,<br>M. Barrett. | Rép. II. ou V. | Chant ou<br>M. De la Haye. | Chant ou<br>M. Dodd. |
| JEUDI. | 9 à 10 | Hist. et géog. anc. | Hist. du moyen âge,<br>M. Scadding. | Classiques,<br>M. Stennett. | Français,<br>M. De la Haye. | Philoso. naturelle,<br>M. Maynard. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Epell. et lecture,<br>M. Dodd. | Classiques,<br>M. Wedd. |
| | 10 – 11 | Comp. en prose, ou vers imp., | Auteur anglais,<br>M. Scadding. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Philoso. naturelle,<br>Principal. | Français,<br>M. De la Haye. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Classiques,<br>M. Stennett. | Classiques,<br>M. Wedd. | Epell. et lecture,<br>M. Dodd. |
| | 11 – 12 | Classiques, | Français,<br>M. De la Haye. | Hist. et géog. anc.<br>Auteur anglais, | Mathématiques,<br>M. Maynard. | Tenue des livres,<br>M. Dodd. | Classiques,<br>M. Scadding. | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Classiques,<br>M. Wedd. | Ecriture,<br>M. Thompson. |
| | 1 – 2 | Dessin d'ornement,<br>M. Bull. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | M. Stennett. | Mus. inst. ou ten. liv.<br>M Maul, M Thompson | Arithmétique,<br>M. Dodd. | M. ins. ou Eng. R et D<br>M. Maul, M. Scadding | Mus. ins. ou ar. ment<br>M. Maul, M. Stennett | Arithmétique,<br>M. Barrett. | Philoso. naturelle,<br>M. Wedd. |
| | 2 – 3 | Français,<br>M. De la Haye. | VI. ou III. Classi.,<br>M. Scadding. | Français,<br>M. De la Haye, | Classiques,<br>M. Wedd. | Mathématiques,<br>M. Maynard. | 3 à 4, Arithmétique,<br>M. Barrett. | Philoso. naturelle,<br>M. Stennett. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Géographie,<br>M. Barrett. |
| | 3 – 4 | Chant ou le<br>Principal. | Chant ou<br>M. Scadding. | Dessin d'ornement,<br>M. Bull.<br>Chant ou<br>M. Scadding. | Français,<br>M. De la Haye. | Philoso. naturelle,<br>M. Maynard. | 2 à 3, Rép. III ou VI | Classiques,<br>M. Stennett. | Ecriture,<br>M. Thompson. | Classiques,<br>M. Wedd. |

| | | VII | VI | V | IV | Départ. du commerce | III | II | I | Classe préparatoire. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| VENDREDI. | 9 à 10 | Aut. anglais, thèmes | Classiques, M. Scadding. | Tenue des livres, M. Thompson. | Classiques, M. Wedd. | Mathématiques, M. Maynard. | Dessin de fig. géom., M. Howard. | Classiques, M. Stennett. | Français, M. De la Haye. | Tables, M. Barret. |
| | 10 – 11 | Hist. du moyen âge. | Philoso. naturelle, M. Scadding. | Mathématiques, M. Maynard. | Arithmétique, M. Barrett. | Dessin de fig. géomé. M. Howard. | Français, M. De la Haye. | Ecriture, M. Thompson. | Classiques, M. Wedd. | Lire dans l'histoire, M. Dodd. |
| | 11 – 12 | Classiques, | Mathématiques, M. Maynard. | Classiques, M. Stennett. | Dessin de fig. géomé. M. Howard. | Ecriture, M. Dodd. | Classiques, M. Scadding. | Arithmétique, M. Barrett. | Français, M. De la Haye, | Classiques, M. Wedd. |
| | 1 – 2 | Mathématiques, M. Maynard. | Dessin d'ornement, M. Bull. | Français, M. De la Haye. | Mus.ins.ou ten.de liv M Maul,M Thompson | Géographie, M. Dodd. | M.In. ou Eng.R. et D. M. Maul, M.Scadding | Mus. ins. ou ar. ment. M.Maul, M. Stennett. | Arithmétique, M. Barrett. | Philosophie naturelle M. Wedd. |
| | 2 – 3 | Hall. | Hall. | Hall. | Hall. | Français, M. De la Haye. | Hall. | Hall. | Hall. | Arithmétique, M. Thompson. |

# COLLEGE DU HAUT-CANADA.

EXAMEN PUBLIC ANNUEL.

Mercredi, 21 *juillet*, 1852.

## Ière PARTIE.

I. Electre.....Sophocle.
Electre.....Kingsmill, N.
Oreste.....O'Reilly, E.
Pylade.....Walker, N.
II. Vocula à ses soldats.....Robarts, J.
A.....Tacite.
III. Histoire de Napoléon.....Orielly, E.———
IV. Adresse à une momie Egyptienne, Draper, F.....Horace Smith.
V. Le Mariage Forcé.....Molière.
Sganarelle.....Gildersleeve, C.
Géronimo.....Kingsmill, A.
VI. Plutus.....Aristophane.
Cario.....Draper, F.
Chremylus.....Moss, T.
Plutus.....King, L.

## IIe PARTIE.

I. The Indian's Tale.....Stayner, L....Whittier.
II. Les Perses.....Plaute.
Toxilus.....Gildersleeve, C.
Sagaristio.....Walker, A.
Dordalus.....Francis, W.
Persa.....Usher, J.
Saturio.....Heyden, L.
III. Le Bourgeois Gentilhomme.....Molière.
Mons. Jourdain.....,....Moss, T.
Nicole.....Draper, E.
IV. Reply to attack of Duke of Bedford, Gildersleeve,, C.....Burke.....
V. Half-Holiday.....{ Heward, S. B. / Ridout, J. / Harris, T. W. / Foster, C. } Willis.
VI. Pavillon anglais.....Baines, E.. E. Cook.

## COLLEGE DU HAUT-CANADA.

*Liste des prix*, 1852.

I. Prix de son excellence le gouverneur général.....Walker, N.
II. Classiques.....Kingsmill, N.
III. Mathématiques.....Francis, W.
IV. Français.....O'Reilly, J. E.
V. Anglais.....Gildersleeve, C.

*Prix de bonne conduite.*

1.....O'Reilly, J. E. 2.....Archibald, C. 3.....De la Haye, A.

*Pensionnat.*

Walker, A.

*Prix de mérite du principal et des maîtres.*

Robinson, C.

*Elèves sortant de la VIIe classe avec honneur à l'examen.*

Walker, N. Kingsmill, N. O'Reilley. J. E. Gildersleeve, C. Robinson, C.

*Elèves promus à l'examen.*

De la classe prép. à la Ie.

Webb, E.
Buckland, G.
Buchan, H.
Brent, C.
Foster, F.
Robertson, J. R.
Haworth, W.
Nation, F.
Baldwin, J.
Maynard, F.
Nash, F.
Heward, S.
Savage, J.
Smith, J.
Aikman, H.
Burgess, W.
Gibson, G.
Archibald, C.
Rodd, J.
Towers, T.
Morgan, J.
Aylmer, C.
Nicol, G.
Robertson, C.
Nicol, W.
Badenach, W.

De la Ie à la IIe.

Archibald, C.
Smith, James.
Badenach, W.
Burgess, W.
Graham, T.
Proudfood, F.
Gibson, G.
Graham, J.
Smith, J. F.
Stanton, F.
Perrin, A.
Graham, R.
Towers, T.
Duggan, G.
McLean, D. C.
Esten, C.

De la IIe à la IIIe.

Doran, J.
Jackson, H.
Graham, O.
Wadsworth, T. P.
Denison, G.
Cowie, G.
Nation, G.
Savage, W.
Powell, T.
Mussen, G.
Beard, J.
Baines, E.
Stibbs, W.
Nash, F.

Les parenthèses indiquent que les promotions ont eu lieu au commencement de l'année.

De la IIIe à la IVe.

Badgley, C.
Stayner, L.
Smith, F.
Ridout, Jno.
McIntosh, J.
Robarts, H.
Jones, C.
Maynard, N.
Campbell, R.
Harris, T.
Foster, E.
Foster, C.

De la IVe à la Ve.

Sampson, D. A.
Stayner, F.
Jones, W.
Birchall, J D.
Baines, W.

De la Ve à la VIe.

Moss, T.
Jones, E. C.
Robarts, T.
Kirkpatrick, A. S.
Draper, F. C.
Stanton, J.
Kirkpatrick, A.

De la VIe à la VII.

Francis, W.

*Prix du collége.*

Ecriture Ste., 1 ..... Gildersleeve, C.
" 2 ..... Moss, T.
" 3 ..... Ridout, Jno.
" 4 (Classe préparatoire) ..... Webb, E.
Gramaire (Grecque) ..... Francis, W.
" (Latine) 1 ..... Francis, W.
" " 2 ..... Badgley, C.
Tenue des livres ..... Moss, T.
Essai ..... Robinson, C.

Poésie (anglaise) ..... O'Reilly, J. E.
" (latine) ..... Kingsmill, N.
Déclamation .....
Lecture ..... Gildersleeve, C.
Dessin de fig. géom. ..... Wadsworth, T. R.
Dessin d'ornement, 1 ..... O'Reilly, J. E.
" " 2 ..... Archibald, C.

*Prix de diligence et de capacité durant l'année.*

| Classiques. | Dépt. du commer. | Mathéma. | Français. | Arithmétiq. | Géographie. | Ecriture. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7e Classe, Walker, N. | | | | | | |
| 6e " Francis, W. | | Francis, W. | Francis, W. | Francis, W. | Archibald, C. | Orris, F. B. |
| 5e " Moss, T. | | | | | | |
| 4e " Sampson, D. | Wadsworth, T. R. | Moss, T. | Badgley, C. | Archibald C. | Denison, G. | Maynard, N. |
| 3e " Badgley, C. | | | | | | |
| 2e " Graham, O. | | | | | | |
| 1e " Stanton, F. | | | | | | |
| " prépa., Webb, E. | | | | | | |

*Prix de capacité dans les sujets d'examen.*

7e classe—Walker, N.... 5e classe—Moss, T.... Dép. du com.—Wadsworth, T. R
6e " Francis, W.... 4e " Sampson, D. A.
3e " Badgley, C..... 1ère classe—Archibald, C.
2e " Dorant, J—classe prépa.,.. Webb, E.

## HONNEURS.

*Première classe.*

7e classe, Kingsmill, N. 5e classe, Jones, E. C. Dép. du comm., Jones, C.
6e " *point.* 4e " Stayner, F.
3e " Stayner, L. 1ère " Smith, James.
2e " Jackson, H. " prépa., Buckland, G.

*Seconde classe.*

7e classe, O'Reilly, J. E. 5e classe, Robarts, J. Dép. du comm., Buchan, J.
6e " Beard, G. 4e " Overfield, M.
3e " Smith, F. 1ère " Badenach, W.
2e " Graham, O. " prépa., Buchan, H.

*Premières places,—Grec.*

7e classe, Walker, N. 6e classe, Francis, W., 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. 3e " Stayner, L.

*Latin.*

7e classe, Kingsmill, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. 3e " Stayner, L. 2e " Jackson, H.
1ère " { Smith, J. F. / Stanton, J. } aeq. " prép., Webb, E.

*Prose latine.*

7e classe, Kingsmill, N.

*Vers latins.*

7e classe, Walker, N.

*Exercices en latin et en grec.*

6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T. 3e classe, Badgley, C.
2e " Graham, O.

*Géométrie.*

7e " { Kingsmill, N. / Walker, N. } aeq. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 3e " Badgley, C.

*Algèbre.*

7e classe, Walker, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T.

*Français.*

7e classe, O'Reilly, J. E. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 2e " Jackson, H.
1ère " { Archibald, C. / Smith, J. } aeq.

*Histoire.*

4e classe, Kingsmill, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
7e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T 3e " Badgley, C.
2e " Denison, G. 1ère classe, Archibald, C. Classe prép. Webb, E.

*Antiquités Grecques et Romaines.*

7e " { Kingsmill, N. / Walker, N. } aeq. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A.

*Arithmétique.*

7e classe, Walker, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Jones, C. 3e " Badgley, C.
2e " Wadsworth, T. P. 1ère classe, { Archibald, C. / Badenach, W. } aeq.
" prépara., Buckland, G.

*Tenue des livres.*

6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T. 4e classe, Sampson, D. A.
Dép. du comm., Wadsworth, T.

*Arithmétique mentale.*

Dép. du comm., { Foster, W. / Wadsworth, T. } aeq. 2e classe, Doran, J.
1ère classe, Smith, James, Classe prépara., Webb, E.

*Géographie.*

4e classe, Overfield, M. Dép. du comm., { Buchan, T. / Wadsworth, T. } aeq.
3e " Badgley, C. 2e classe, Nation, C. 1ère classe, Archibald, C.

*Géographie physique.*

6e classe, Francis, W.

*Philosophie naturelle.*

6e classe, Small, C. 5e classe, Jones, E. C. / Moss, T. aeq.

4e " Overfield, M. / Sampson, D. A. aeq. Dép. du comm., Wadsworth, T

3e " Stayner, L. 2e classe, Jackson, H.

1ère " Archibald C. / Smith, J. F. aeq. Classe prép., Webb, E.

*Grammaire anglaise.*

Dép. du comm., Wadsworth, T. 2e classe, Jackson, H.

*Lecture.*

7e classe, Gildersleeve, C. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Robarts, J.

4e " Stayner, F. / Murney, E. H. aeq. 3e classe, Badgley, C.

2e " Denison, G. 1ère classe, Archibald, C. / Gibson, G. aeq.

" prépara., Brent, C.

*Ecrire à la dictée.*

Dép. du comm., Musson, E. / Foster, W. aeq. 3e classe, Badgley, C.

2e classe, Graham, O. 1ère classe, Archibald, C. Classe prép., Buckland, G.

*Ecriture.*

5e classe, Moss, T. 4e classe, Sampson, D. A. Dép. du comm., Musson, E.

3e " Maynard, N. 2e " Doran, J. 1ère classe, Burgess, W.

" prép. Haworth, W.

*Mappemonde.*

4e classe, McLean. Dép. du comm., Hammond, C. 3e classe, Foster, E. C.

2e " Doran, J. 1ère classe, Archibald, C.

*Dessin de figures géométriques.*

7e classe, Gildersleeve, C. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Draper, H. C.

4e " Overfield, M. Dép. du comm., Wadsworth, T.R. 3e " Stayner, L.

*Dessin d'ornement.*

7e classe, O'Reilly, J. E. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Murray, H.

4e " McLean, N. Dép. du comm., Buchan, J. 3e " Smith, J.

2e " Jackson, H. 1ère classe, Archibald, C.

## College du Haut-Canada, Examen public annuel, Juillet 1852.

### Prix de son excellence le gouverneur général, prix de classiques, de mathématiques, de français et d'anglais.*

| | Classe préparatoire. | 1ère Classe. | 2ème. Classe. | 3ème. Classe. | Départe. du com. | 4ème. Classe. | 5ème. Classe. | 6ème. Classe. | 7ème. Classe. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lundi, 12.<br>De 9 h. à 10½h. ... ...<br>De 11h. moins 25 m. à 12h.<br>De 1h. à 2½h. ... ...<br>De 3h. moins 25 min. à 4h. | Epell. et lecture,<br>Géographie,<br>Latin, (2 divisions.) | Géographie,<br>Epell. et lecture,<br>Physique, | Exercices latins,<br>Arithmé. mentale,<br>Gram. ang. et dic.<br>Arithmétique, | Exer. lat. et gram,<br>Grec,<br>Géographie,<br>Euclide, | Arithmétique,<br>Tenue des livres,<br>Français,<br>Histoire, | Grec,<br>Euclide,<br>Algèbre,<br>Géogra. moderne, | Français,<br>Exer. latins et gr.<br>Hist. et géo. anc.<br>Salluste, | Euclide,<br>Français,<br>Exer. lat. et gr.<br>Homère. | Ant. grc. et rom.<br>Comp. en prose lat.<br>Grec,<br>Français, |
| Mardi, 13.<br>De 9h. à 10½h. ... ...<br>De 11h. moins 25 m. à 12h.<br>De 1h. à 2½h. ... ...<br>De 3h. moins 25 min. à 4h. | Latin, (1 division.)<br>Arithmétique,<br>Histoire,<br>Physique, | Histoire,<br>Latin,<br>Français, | Français,<br>Géographie,<br>Histoire,<br>Latin, | Physique,<br>Ovide,<br>Français,<br>Arithmétique, | Géographie,<br>Gram. anglaise,<br>Dictée,<br>Arith. mentale, | Virgile,<br>Français,<br>Physique,<br>Tenue des livres, | Tenue des livres,<br>Euclide,<br>Homère,<br>Phys. et géo. phys. | Aritmétique,<br>Physique,<br>Virgile,<br>Algèbre, | Euclide,<br>Vers latins,<br>Algèbre,<br>Latin, |
| Mercredi, 14.<br>De 9h. à 10½h. ... ...<br>De 11h. moins 25 m. à 12h<br>De 1h. à 2½h. ... ...<br>De 3h. moins 25 min. à 4h. | Arithmé. mentale,<br>Prix d'Ecriture Ste. | Arithmé. mentale, | Physique, | Dictée,<br>Histoire. | Physique,<br>Algèbre, | Histoire et géo. anc.<br>Aritmétique, | Arithmétique,<br>Algèbre, | Journal de geo.phy.<br>Hist. et géo. anc. | Aritmétique,<br>Journal historique, |
| | Examen des canditats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine. ... ... | | | | | | | | |
| Jeudi, 15.<br>De 9h. à 10½h. ... ...<br>De 11h. moins 25 m. à 12h.<br>De 1h. à 2½h. ... ...<br>De 2½h. à 4h. ... ... | 1er. Ecriture Ste.—Testament grec. ... ... .. ... ... ... ... ... .. ...<br>Physique—Expériences—Examen. ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...<br>Français—Traduction—Examen.<br>2e et 3e Prix d'Ecriture Ste.. | | | | | Ant. gr. et rom.<br>... ... ... | Ant. gr. et rom.<br>... ... ... | Tenue des livres, | |
| Vendredi, 16.<br>De 9h. à 10½h. ... ...<br>De 11h. moins 25 m. à 12h<br>De 1h. à 2½h. ... ...<br>De 2½h. à 4h. ... ... | Arithmétique—Démonstration—Examen.<br>Histoire et géographie ancienne—Démonstration—Examen.<br>Géographie moderne do do.<br>Géographie des divisions supérieures et inférieures du collége—Concours pour le prix du collége. | | | | | | | Ant. grec. et rom. | |
| Samedi, 17.<br>De 9h. à 12h. ... ..<br>De 1h. à 4h. ... .. | Latin—Traduction—Examen.<br>Algèbre—Démonstration—Examen. | | | | | | | | |
| Lundi, 19.<br>De 9h. à 12h. ... ...<br>De 1h. à 4h. ... ... | Grec—Traduction—Examen.<br>Euclide—Démonstration. | | | | | | | | |
| Mardi, 20.<br>De 9h. à 11h. ... ...<br>De 11h. à 2h. ... ... | Arithmétique—Divisions supérieures et inférieures du collége—Concours pour le prix du collége.<br>Tenue des livres—Examen en présence du bureau de commerce. | | | | | | | | |
| Mercredi, 21.<br>De 1 heure... ... ... | Récitations et distribution des prix. | | | | | | | | |

* Conducted on Paper.

# PRIERES

## AVANT DE COMMENCER LES AFFAIRES DE LA JOURNEE.

*Prions.*

Notre père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel; donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous les pardonnons à ceux qui nous ont offensés, et ne nous enduisez point en tentation, mais déliqrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

O Seigneur, Père céleste, Dieu tout-puissant et éternel, qui nous avez conservés jusqu'au commencement de ce jour, protégez-nous encore aujourd'hui par votre toute-puissance, et faites qu'en ce jour nous ne tombions dans aucun péché, que nous évitions tous les dangers et que toutes nos actions soient toujours conformes à vos commandements et selon ce qui est juste à vos yeux, par Jésus-Christ, notre Seigneur. Amen.

O Dieu tout-puissant, dispensateur de tous les vrais dons, fontaine de toute sagesse, éclairez, nous vous en prions, notre intelligence des lumières de l'Esprit-Saint, et faites que pendant que nous nous appliquons avec diligence à acquérir les connaissances humaines nous nous efforcions de rechercher constamment cette sagesse qui conduit à la vie éternelle ; et qu'ainsi, par votre miséricorde, nous avancions chaque jour dans la science et la sainteté, pour l'honneur et la gloire de votre nom, par Jésus-Christ notre Seigneur. Amen.

Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec nous toujours de plus en plus. Amen.

## A LA FIN DES AFFAIRES DE LA JOURNEE.

*Prions.*

Notre père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel ; donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous les pardonnons à ceux qui nous ont offensés et ne nous induisez point en tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

O Dieu rempli de miséricorde, nous vous rendons très-humblement nos plus sincères actions de grâces pour le soin paternel que vous avez pris de nous en ce jour, et pour les progrès que vous nous avez permis de faire dans les sciences utiles. Nous vous prions d'imprimer dans notre esprit toutes les bonnes instructions que nous avons reçues, et de les bénir afin qu'elles servent à notre avancement temporel et à notre bonheur éternel ; et pardonnez, nous vous en supplions, tout ce que vous avez vu de mal dans nos pensées, nos paroles et nos actions. Que votre divine providence nous protège durant le prochain intervalle de repos, de manière à ce que nous puissions entreprendre nos devoirs de la journée de demain avec une nouvelle vigueur de corps et d'esprit ; et préservez notre corps de tous les maux, et conservez notre âme innocente maintenant et toujours, pour l'amour de Jésus-Christ votre fils, notre Seigneur. Amen.

Eclairez, nous vous en supplions, ô mon Dieu, les ténèbres de notre esprit, et par votre infinie miséricorde, défendez-nous de tous les périls et dangers de cette nuit, pour l'amour de votre fils unique, notre Sauveur Jésus-Christ. Amen.

Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprist, soient avec nous de plus en plus. Amen.

# COLLEGE DU HAUT-CANADA.

*Rapport du terme expiré le* _____ 185 .

Nombre d'élèves dans la classe _____. Elève à la tête de la classe _____.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ordre des études y compris les classiques. | | | | | | | |
| Classiques, .....<br>Ecriture Ste., .....<br>Histoire, .....<br>Géographie physique, ...<br>Géographie ancienne,....<br>Physique, .....<br>Dictée,.....<br>Lecture et grammaire,...<br>Arithmétique mentale,.... | | | | | | | |
| Mathématiques, ..... | | | | | | | |
| Français, ..... | | | | | | | |
| Arithmétique,.....<br>Géographie, ..... | | | | | | | |
| Ecriture,.....<br>Tenue des livres, ..... | | | | | | | |
| Dessin de plans d'architecture,..... | | | | | | | |
| Dessin d'ornement,..... | | | | | | | |
| Musique vocale, ..... | | | | | | | |
| Musique instrumentale.... | | | | | | | |

PAR ORDRE DU CONSEIL.

Tous honoraires seront payables d'avance. Nul écolier ne sera admis dans une classe, ou ne pourra recevoir l'instruction au collége, à moins qu'il n'ait obtenu auparavant un billet d'admission.

TERMES.

Automne—Depuis la fin de la vacance d'été jusqu'au 30 novembre.

Hiver—Depuis le 1er de décembre jusqu'à la fin de février.

Printemps—Depuis le 1er de mars jusqu'au 15 de mai, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

Eté—Depuis le 15 de mai jusqu'au 21 de juillet, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

La vacance d'été d'environ 7 semaines, depuis la fin du terme d'été.

HONORAIRES A PAYER POUR ENSEIGNEMENT.

Classes du collége,.....£2 10 0 par terme.
Classe préparatoire,..... 1 15 0 "
Département du commerce,..... 1 15 0 "

PENSIONNAT.

Pension, logement, etc., .....£7 10 0 par terme.

Le percepteur du bureau de dotation se trouvera au collége le premier lundi de chaque terme, pour donner des billets d'admission.

# COLLEGE DU HAUT-CANADA.

*Rapport du terme expiré le*_____185 .

## DEPARTEMENT DU COMMERCE.

Nombre d'élèves dans le département_____. Elève à la tête de la classe_____.

| | Ordre. | No. de points obtenus. | No. de fois à la tête de la classe. | Leçons perdues Pour cause d'absence. | Progrès, | Conduite. | Signature du maître. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ecriture Ste.,..... | | | | | | | |
| Géographie, ..... | | | | | | | |
| Géographie physique,..... | | | | | | | |
| Arithmétique, ..... | | | | | | | |
| Arithmétiqee mentale,... | | | | | | | |
| Ecriture,..... | | | | | | | |
| Tenue des livres,..... | | | | | | | |
| Histoire,..... | | | | | | | |
| Grammaire anglaise, ..... | | | | | | | |
| Lecture,..... | | | | | | | |
| Ecrire à la dictée sur le commerce, ..... | | | | | | | |
| Composition,..... | | | | | | | |
| Dessin de cartes géographiques, ..... | | | | | | | |
| Mathématiques,..... | | | | | | | |
| Physique, ..... | | | | | | | |
| Français, ..... | | | | | | | |
| Dessin de figures géométriques, ..... | | | | | | | |
| Dessin d'ornement,..... | | | | | | | |
| Musique vocale, ..... | | | | | | | |
| Musique instrumentale,.. | | | | | | | |

### PAR ORDRE DU CONSEIL.

Tous honoraires seront payables d'avance. Nul écolier ne sera admis dans une classe, ou ne pourra recevoir l'instruction au collége, à moins qu'il n'ait obtenu auparavant un billet d'admission.

### TERMES.

Automne—Depuis la fin de la vacance d'été jusqu'au 30 novembre.

Hiver—Depuis le 1er de décembre jusqu'à la fin de février.

Printemps—Depuis le 1er de mars jusqu'au 15 de mai, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

Eté—Depuis le 15 de mai jusqu'au 21 de juillet, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

La vacance d'été d'environ 7 semaines, depuis la fin du terme d'été.

### HONORAIRES A PAYER POUR ENSEIGNEMENT.

Département du commerce,.....£1 15 0 par terme.

### PENSIONNAT.

Pension, logement, etc., (à part de l'enseignement,).....£7 10 0 par terme.

Le percepteur du bureau de dotation se trouvera au collége le premier lundi de chaque terme, pour donner des billets d'admission.

# COLLEGE DU HAUT-CANADA.

## PENSIONNAT.

*Rapport de conduite.*

*Pour le terme expirée le* _____ 185 .

| | Date. | Offense. | Caractère général. |
|---|---|---|---|
| Réprimandé, ..... | | | |
| Pensum, ..... | | | |
| Retenu dans les limites du collége | | | |
| Punition corporelle,..... | | | |

_____, _____,

Maître résidant. Principal du collége, H.C.

_____,

_____

QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL,

RUE LA MONTAGNE.